



# L'HENRIÇOIS

Mensuel d'informations municipales

Novembre 2016 Vol. 67 • No. 12

**7** Date limite pour donner la lecture de votre compteur d'eau : 30 novembre

**12** Natation et activités aquatiques : inscription dès le 1<sup>er</sup> décembre



## TRANSPORT INTERURBAIN DE SAINT-LÉON-DE-STANDON À LÉVIS

Détails en page 10



MRC de Bellechasse



WI-FI  
SIÈGES CONFORTABLES  
AIR CLIMATISÉ  
ATTACHE-VÉLOS

## À surveiller :

22 novembre :  
Collecte de sang au Centre récréatif p.24

26 novembre :  
Souper de Noël des PME au Centre récréatif

26 novembre :  
Samedi du maire p.4

24 décembre :  
Heure du conte de Noël p.16



## Les travaux de construction du bâtiment voisin de la mairie vont bon train

Détails en page 6

## Services municipaux

Centre récréatif : 418-882-2114

Administration, Loisirs, Urbanisme et Garage municipal :

Un seul numéro à retenir 418-882-2401

ou [www.municipalite.saint-henri.qc.ca](http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca)

## Prochaine parution

Date de publication :

**19 décembre**

Date de tombée :

**1er décembre**

À la recherche de solutions  
visant à produire  
votre comptabilité ?

**Johanne Proulx**  
Coaching comptable

Un choix payant  
pour votre  
entreprise !

419, rue Lachance  
St-Henri (QC) G0R 3E0

418.882.0225

johanneproulx@globetrotter.net

- Démarrage système comptabilité
- Formation comptabilité (tenue de livres)
- Soutien technique



**AUTO  
EXCELLENCE**

Un nom d'excellence



À ST-HENRI

FIX AUTO ST-HENRI  
500, boul. Campagna  
St-Henri, Québec

418.882.0333

Tout sous le même toit  
Carrosserie - vente auto - mécanique - lavage - location court terme  
Auto-excellence.com



1973

**RONA**  
L'OUTILLEUR

2739, route du Président-Kennedy  
Saint-Henri, Québec

418 882-2231

1325, du Pont  
Saint-Lambert-de-Lauzon, Québec  
418 889-9521

MATÉRIAUX • QUINCAILLERIE  
PORTES ET FENÊTRES  
PEINTURE • DÉCORATION

L'OUTILLEUR  
AGRICOLE  
DEVIENT



Outillage agricole, accessoires et équipements  
Moulée pour animaux de ferme et domestiques  
Insecticides, pesticides et rodenticides  
Vêtements et boîtes de travail  
Conseillers spécialisés sur place

Boutique en ligne accessible sur  
notre nouveau site web  
24h/24, 7jours/7

JNBoutilleur.com

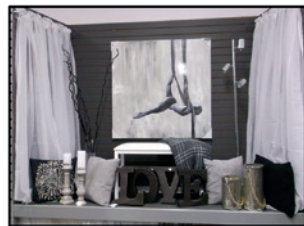
**SUPER VENTE**

30% SUR TOUTE LA  
DÉCORATION  
À PRIX RÉGULIER  
(rideaux, pôles, cadres, lampes et accessoires  
en stock excluant articles sélectionnés)

RONA L'OUTILLEUR DE  
ST-LAMBERT ET DE ST-HENRI

Services de design  
et décoration  
intérieurs

VISITE À DOMICILE RÉSIDENTIEL  
ET COMMERCIAL



- / AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR
- / CONCEPTS PERSONALISÉS
- / SUGGESTIONS DE MATÉRIAUX  
ET ACCESSOIRES DÉCO

PLANS SKETCH UP 3D  
DE VOTRE ESPACE

DESIGNERS ET DÉCORATRICES  
À VOTRE SERVICE  
EN MAGASIN ET SUR  
RENDEZ-VOUS



**Les Buffets chez Paule**  
Service de traiteur

Buffet pour toutes occasions

- Baptême
- Funérailles
- Party de Noël
- Mariage
- Etc...

Paule Labbé  
62, route Kennedy  
Saint-Henri, Lévis  
Québec G0R 3E0  
Tél.: 418 882-0664



**PAVAGE  
ST-HENRI**

418 882-6023  
WWW.PAVAGESAINTHENRI.COM

Licence RBQ : 8320-8512-49

ESTIMATION GRATUITE

- Pavage commercial, municipal et résidentiel
- Bordures déco, universelle ou de béton coulé
  - Réparations mineures
- Lignage de stationnement
- Pavé uni • Grille d'égoûts pluviaux

François Marquis  
www.pavagesainthenri.com  
francois.marquis@globetrotter.net

Bur. : 418.882.6023  
Cell. : 418.882.8352  
Fax. : 418.882.0833

197, Trait-Carré Ouest, Saint-Henri, Qc G0R 3E0

NOUS INSTALLONS VOTRE PARE-BRISE  
ET VOS VITRES DE MAISON  
DIRECTEMENT CHEZ-VOUS !

OFFERT  
GRATUITEMENT

125\$ D'ESSENCE  
AVEC CHANGEMENT  
DE PARE-BRISE  
Détails en magasin

10\$ DE RABAIS  
À L'ACHAT DE THERMOS (100\$ ET PLUS)  
SUR PRÉSENTATION DE CETTE PUBLICITÉ, EXP. 30 NOV. 2016



VITRES D'AUTOS  
STE-MARIE

Réparation et installation de vitres d'autos



Fenêtre embuée  
ou cassée,  
vous pouvez  
régler ces  
problèmes  
À PEU DE FRAIS

**NSI VITRERIE  
STE-MARIE**

Douche sur mesure • Verre  
Thermos • Miroir



Luc Boutin

POUR INFORMATION 418.387.3977 • SANS FRAIS 1 866 387.3977

695, BOUL. VACHON NORD, SAINTE-MARIE (FACE AU P.F.K.)  
WWW.VITRERIESTEMARIE.COM

**Voici les décisions du conseil municipal prises lors de la séance du 7 novembre 2016.**  
La version complète des procès-verbaux est disponible sur [municipalite.saint-henri.qc.ca](http://municipalite.saint-henri.qc.ca).

**Lors de la séance ordinaire tenue le 7 novembre 2016, le conseil municipal a :**

- approuvé des dépenses de 1 361 310,97\$ et des salaires nets de 101 369,51\$.
- appuyé la résolution no 2016-10-10 adoptée par la Municipalité d'Armagh concernant la diminution des heures d'ouverture du point de service du Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches (CISSS) à Armagh.
- annulé la résolution no 108-12 et a convenu d'appliquer le protocole et l'entraide pour tous les types d'appel nécessitant la force de frappe pour combattre efficacement un incendie et ainsi respecter les protocoles de déploiement des ressources demandés par le ministère de la Sécurité publique.
- accordé une commandite de 200\$ à Opération Nez rouge Bellechasse pour la saison 2016.
- accepté l'offre de Banque Royale du Canada pour son emprunt par billets en date du 15 novembre 2016 au montant de 1 731 300 \$ effectué en vertu des règlements d'emprunt numéros 422-06, 513-11, 514-11, 517-11, 464-08, 520-11, 565-14, 589-16 et 597-16.
- adopté le Règlement no 609-16 ayant pour but de modifier la limite de vitesse sur une partie de la rue Gare (à partir de la rue Commerciale jusqu'à la route Campagna).
- autorisé le paiement du premier et deuxième décompte progressif au montant de 211 815,07\$ plus taxes applicables à l'entrepreneur Construction Citadelle inc. (construction d'un centre de la petite enfance).
- autorisé le maire et le secrétaire-trésorier à signer le protocole d'entente avec T.M.S. Système inc. pour l'entretien des bornes-fontaines situées sur son terrain privé.
- autorisé le directeur général et secrétaire-trésorier à signer le bail à intervenir entre la Municipalité de Saint-Henri et Rogers Cantel pour la location d'un terrain appartenant à la Municipalité pour l'une de ses tours de télécommunication.
- autorisé le paiement du deuxième décompte progressif au montant de 187 827,54\$ plus taxes applicables au ministère des Finances pour les travaux exécutés sur la route 173.
- autorisé le maire et le secrétaire-trésorier à signer la quittance finale et la mainlevée avec le Groupe OLCO ULC concernant la réhabilitation environnementale de l'ancienne station-service à Saint-Henri.
- résolu de verser un montant de 38 000\$ à Ferme Algérie inc. pour la servitude arrière-lots pour la nouvelle conduite d'égout sanitaire.
- autorisé le paiement du premier décompte progressif au montant de 210 755,08\$ plus taxes applicables à l'Entreprise Giroux & Lessard ltée pour les travaux exécutés pour la réfection de la conduite-arrière-lots sur la route du Président-Kennedy.
- engagé Pascal Dionne-Leblanc, Jimmy Roberge et Steeve Goulet aux postes d'opérateur saisonnier.
- autorisé la présentation d'une demande d'aide financière pour les plans et devis de réfection du chemin Jean-Guérin Ouest dans le cadre du programme PIIRL.
- autorisé la présentation d'une demande d'aide financière pour les travaux de réfection du chemin Jean-Guérin Ouest dans le cadre du programme PIIRL.
- adopté le Règlement no 608-16 ayant pour but de modifier les limites des zones 24-Ha, 34-C et 49-M du plan de zonage.
- nommé monsieur Daniel Simoneau comme président du comité consultatif d'urbanisme.
- adopté le projet de règlement no P16-8-1 modifiant les conditions additionnelles à la zone 34-C et le soumet à la procédure de consultation (voir avis public page 6).
- adopté le projet de règlement no P16-11-1 modifiant les superficies minimales pour un lot desservi lorsqu'une habitation multifamiliale ou collective comporte des aires de stationnement intérieur et le soumet à la procédure de consultation (voir avis public page 6).
- n'a pas accordé la dérogation mineure au règlement de zonage demandée par les propriétaires de l'immeuble situé au 2 rue Napoléon.
- refusé la demande d'intégration des lots 4 582 508, 4 611 008, 4 431 237 et 4 429 417 à l'îlot déstructuré n°53.
- refusé la demande de création d'un nouvel îlot déstructuré qui intégrerait la totalité des lots 2 357 490, 2 357 491, 2 357 459 et une partie du lot 2 357 492.
- octroyé le contrat d'achat de bière en bouteilles de 341 ml à Molson Coors, contrat d'exclusivité pour ses produits, au prix unitaire soumis avec remise de 39,8%, pour une durée de deux ans, pour un contrat estimé à 69 536,88 \$.
- résolu que le montant des travaux et d'achat d'équipement pour le parc du Développement des Pierres s'élève à 33 715\$ et qu'il sera financé par le fonds de roulement sur une période de 5 ans.
- résolu que le montant des travaux et d'achat d'équipement pour le parc Berge fleurie s'élève à 85 825\$ et qu'il sera financé par le Règlement d'emprunt no 589-16.

**Prochaines séances du conseil municipal :**  
**Lundi 5 décembre 2016, à 20h00 (séance ordinaire)**  
**Mercredi 21 décembre 2016, à 19h00 (adoption du budget)**

## Assistez au prochain samedi du maire

Je vous invite cordialement à assister au prochain samedi du maire qui se déroule une fois par mois.

Date : Samedi 26 novembre 2016

Heure : 10h00 à 12h00

Endroit : Salle du conseil municipal  
(219 rue Commerciale)

Le **Samedi du maire** à Saint-Henri : une belle occasion de me faire part de vos commentaires, de vos questions et de vos suggestions relativement à tous sujets d'intérêt municipal.

**Yvon Bruneau, maire**

## Soyez informés de l'actualité municipale! Abonnez-vous au Cyberbulletin!

Abonnez-vous au Cyberbulletin de la Municipalité de Saint-Henri et recevez toutes les nouvelles importantes de l'actualité municipale!

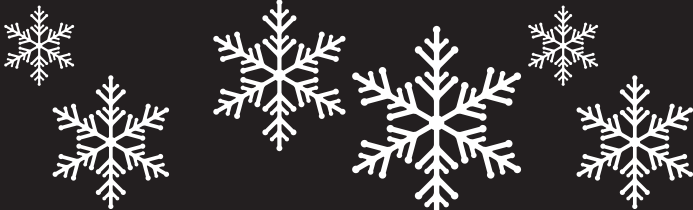
- Activités de loisirs et les périodes d'inscription;
- Camp de jour pour les enfants;
- Offres d'emploi à la Municipalité;
- Ouverture de la déchetterie;
- Nouvelle réglementation;
- Dates des activités majeures;
- Rappel des versements de taxes municipales;
- Etc.

### Comment s'abonner au Cyberbulletin?

Rendez-vous sur [www.municipalite.saint-henri.qc.ca](http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca) et inscrivez votre nom et courriel dans l'espace Abonnez-vous Cyberbulletin.


Profitez de ce nouveau mode de transmission pour vous tenir informés!

Vous êtes intéressé? Donnez votre nom au bureau municipal par courriel à [munhenri@globetrotter.net](mailto:munhenri@globetrotter.net) ou par téléphone au (418) 882-2401.



**À ST-HENRI**  
**DÉNEIGEMENT**  
RBQ : 5630-5709-01  
*André Gilbert*

---



**418 571-4449**



**183, Commerciale  
Saint-Henri**  
Tél. : (418) 882-2405  
Prop.: Clermont Lachance

**À LOUER**  
Logement 2 1/2 chauffé, éclairé, meublé  
Logement 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé  
Logement 4 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé

**BUANDERIE PUBLIQUE**  
OUVERT 7 JOURS • 8 H À 21 H

## Candidats pour les élections municipales du 5 novembre 2017

Les prochaines élections municipales auront lieu le 5 novembre 2017. Les personnes qui souhaitent devenir candidates indépendantes lors de ces élections peuvent depuis le 30 septembre 2016 demander une autorisation en regard du financement politique.

Dans une municipalité de plus de 5 000 habitants, une autorisation est obligatoire pour quiconque souhaite solliciter et recueillir des contributions ou contracter des emprunts afin de financer les activités entourant sa campagne électorale et également pour effectuer des dépenses (même si l'on compte utiliser des biens ou services qui proviennent de son propre patrimoine).

### Comment demander une autorisation ?

- Remplir le formulaire Demande d'autorisation d'un électeur qui s'engage à se présenter comme candidat indépendant disponible sur <http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca/conseil-municipal/elections-municipales>.
- Déposer ce formulaire au président d'élection de la Municipalité, M. Jérôme Fortier (219 rue Commerciale, Saint-Henri) du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30.

### Important : Dépôt de sa déclaration de candidature

Il est important de savoir que la période pour déposer sa déclaration de candidature n'est pas encore débutée. Elle débute le 44e jour et se termine à 16 h 30 le 30e jour précédant 5 novembre 2017, jour du scrutin.

Par ailleurs, notez que la demande d'autorisation peut être faite au même moment que le dépôt de la déclaration de candidature.

### Se faire autoriser : une possibilité dès le 1er janvier de l'année précédant une année d'élections générales

La loi sur les élections et les référendums dans les municipalités a été modifiée au printemps dernier, permettant de se faire autoriser en tant que candidat indépendant à compter du 1er janvier de l'année précédant celle où se tiendra une élection générale. Dans le contexte des élections générales municipales du 5 novembre 2017, exceptionnellement, c'est depuis le 30 septembre dernier, date d'entrée en vigueur de cette disposition, que l'on peut se faire autoriser.

Une personne qui souhaite se faire autoriser en vue d'une élection partielle peut quant à elle le faire à partir du moment de la vacance.

### Pour en savoir plus

Les personnes qui désirent obtenir plus d'information sur l'autorisation des candidats indépendants et des partis politiques peuvent obtenir de l'information :

- sur le site Web du DGEQ à [electionsquebec.qc.ca](http://electionsquebec.qc.ca)
- communiquer avec le président d'élection de la Municipalité, M. Jérôme Fortier, au numéro 418-882-2401 poste 207.

OUVERT LE DIMANCHE POUR LES MOIS  
DE MAI, JUIN, JUILLET ET AOÛT  
Mario Allen, propriétaire



**BOUCHERIE  
MARIO ALLEN**

129, Commerciale, St-Henri, Qc GOR 3E0 • Tél. : 418 882-0909

**GROS ET DÉTAIL • VIANDE FRAÎCHE ET CONGELÉE**



**Fleuriste**  
Saint-Anselme inc.

- Fleurs
- Chocolat
- Plantes vertes et fleuries
- Ballons et articles cadeaux

Téléphone : 418 885-9611  
Télécopieur : 418 885-9611

623, route Bégin, St-Anselme, QC GOR 2N0  
[www.fleuristestanselme.com](http://www.fleuristestanselme.com)



## Construction d'un bâtiment voisin de la mairie

Débutés en septembre 2016, les travaux de construction d'un bâtiment qui accueillera une nouvelle garderie vont bon train. Ce bâtiment sera situé à côté de la mairie et de la Maison de la culture.

Rappelons que cette construction fait suite à l'octroi du gouvernement de 61 places supplémentaires au CPE L'Amhironnelle. Il s'agira donc d'une deuxième installation à Saint-Henri pour ce centre de la petite enfance. Ce nouveau bâtiment demeurera la propriété de la Municipalité de Saint-Henri et sera loué au CPE L'Amhironnelle.

*L'ouverture de la garderie est prévue pour avril 2017.*

## AVIS PUBLICS

### ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO P 16-8-1

Aux personnes intéressées par le projet de règlement numéro P16-8-1 intitulé «**Modifiant les conditions additionnelles à la zone 34-C**»

AVIS est donné par le soussigné ;

que le conseil municipal de Saint-Henri a adopté, lors de sa séance du 7 novembre 2016, le projet de règlement numéro P16-8-1 intitulé «**Modifiant les conditions additionnelles à la zone 34-C**»;

que le conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation le **5 décembre 2016**, à compter de 20h00, à la salle du conseil située au 219, rue Commerciale, à Saint-Henri, en conformité aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c A 19,1) ;

que l'objet de ce règlement est de préciser les couleurs et les matériaux autorisés à la note 21 de la grille de spécification du Règlement de zonage 409-05;

qu'au cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet ;

que ce projet de règlement est disponible pour consultation à la mairie de Saint-Henri aux heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Saint-Henri ce 9 novembre 2016

**Pierre Simard, secrétaire-trésorier adjoint**

### ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO P 16-11-1

Aux personnes intéressées par le projet de règlement numéro P16-11-1 intitulé «**Règlement modifiant les superficies minimales pour un lot desservi lorsqu'une habitation multifamiliale ou collective comporte des aires de stationnement intérieur**»

AVIS est donné par le soussigné ;

que le conseil municipal de Saint-Henri a adopté, lors de sa séance du 7 novembre 2016, le projet de règlement numéro P16-11-1 intitulé «**Règlement modifiant les superficies minimales pour un lot desservi lorsqu'une habitation multifamiliale ou collective comporte des aires de stationnement intérieur**»;

que le conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation le **5 décembre 2016**, à compter de 20h00, à la salle du conseil située au 219 rue Commerciale, à Saint-Henri, en conformité aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c A 19,1) ;

que l'objet de ce règlement est de modifier le Règlement de lotissement no 412-05 pour permettre de diminuer la superficie minimale requise de terrain pour une habitation multifamiliale ou collective qui comprend des aires de stationnement intérieur annexées au bâtiment principal;

qu'au cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet ;

que ce projet de règlement est disponible pour consultation à la mairie de Saint-Henri aux heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Saint-Henri ce 9 novembre 2016.

**Pierre Simard, secrétaire-trésorier adjoint**

## LECTURE DES COMPTEURS D'EAU - RAPPEL

Vous avez jusqu'au 30 novembre pour donner la lecture de votre compteur d'eau. Après cette date, si aucune lecture n'est donnée pour une résidence, une consommation estimée (avec une pénalité de 25%) sera calculée pour établir le compte de taxes.

**Pour informations :**

**Marina Martin au (418) 882-2401, poste 203 ou [ma.martin@globetrotter.net](mailto:ma.martin@globetrotter.net)**

## Déchetterie municipale

La déchetterie municipale est maintenant fermée et sera réouverte au mois d'avril 2017. Surveillez L'Henriçois de mars 2017 ou visitez [www.municipalite.saint-henri.qc.ca](http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca) pour connaître la date exacte.

RBQ: 5685-3641-01



CONSTRUCTION  
**ÉRIC LESSARD**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

COMMERCIAL RÉSIDENTIEL AGRICOLE

CONSTRUCTION NEUVE  
AGRANDISSEMENT  
REVÊTEMENT  
COFFRAGE DE TOUT GENRE

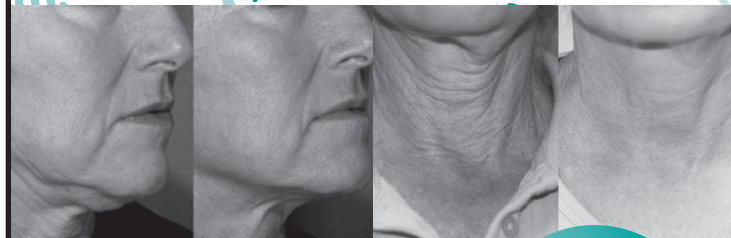
**TOITURE**  
Bardeau asphalte  
Bardeau acier  
Tôle

**CONSTRUCTION AGRICOLE**  
Ferme laitière de tout genre  
Porcherie  
Poulailler  
Écurie  
Cabane à Sucre

[eric-lessard@hotmail.com](mailto:eric-lessard@hotmail.com)  
59, rue Carrier, St-Anselme (Qc) G0R 2N0

**418 858-0334**

UN TRAVAIL RAPIDE DE QUALITÉ!



OBTENEZ LE COU  
GRATUITEMENT\*

**RABAIS  
DE 50\$**

Photos des résultats sur demande

- Forfaits disponibles
- Certificats-cadeaux
- Consultation gratuite et sans engagement
- Financement disponible

**PROMO  
LASER** | À PARTIR DE  
**39,99\$\***

\*Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Certaines conditions s'appliquent.

MÉDICOESTHÉTIQUE



annielapointe



**418 951-6285**

700, ROUTE PRÉSIDENT-KENNEDY  
LÉVIS (QUÉBEC) G6C 1E2



## L'hiver s'en vient...

### Abris d'hiver

Quelle est la période durant laquelle les abris d'hiver sont permis? Les abris d'hiver sont autorisés du 15 octobre au 30 avril.

À quelle distance de la voie de circulation puis-je l'installer?

- à 2 m de la chaussée;
- à 0,5 m du trottoir;
- à 1 m de la bordure de rue;
- à 2 m d'une borne-fontaine;
- à 7 m de l'asphalte ou la voie de circulation dans les zones à dominance agricole ou forestière.

Quelles sont les autres conditions à respecter concernant l'abri d'hiver?

L'abri d'hiver doit :

1. être localisé sur le même emplacement que le bâtiment principal qu'il dessert.
2. être érigé sur l'aire de stationnement ou sur une voie d'accès à une telle aire.
3. ne pas être érigé en front de tout mur d'un bâtiment principal donnant sur une rue. Un abri d'hiver peut toutefois être érigé en front d'un garage privé attenant ou d'un abri d'auto.
4. être revêtu de façon uniforme de toile ou de panneaux de bois peints, l'usage de polyéthylène ou autres matériaux similaires étant prohibé.
5. respecter les dispositions relatives au triangle de visibilité (ce triangle aura 6 m de côté au croisement de toute rue, mesuré à partir du point d'intersection des lignes de rue ou du prolongement de leurs axes).
6. ne pas excéder une hauteur de 4 m.

### Arbres et arbustes

Voici quelques moyens de protéger vos arbres et arbustes de la neige projetée par les souffleurs :

- Installer une toile synthétique ou de jute sur les conifères.
- Poser une clôture à neige pour les haies.
- Ficeler les arbustes avec une corde.
- Installer des cônes en styromousse sur les rosiers.
- Ficeler les branches des jeunes arbres et installer un madrier en bois pour leur permettre de résister aux forts vents.

Soyez assurés que le personnel chargé du déneigement portera une attention vigoureuse à vos biens pour éviter de les endommager.

### Boîtes aux lettres

Lors des travaux de déneigement, il peut malheureusement arriver que de la neige soit projetée violemment sur votre boîte aux lettres ou qu'elle soit touchée par une charrue lors d'un croisement avec un autre véhicule ou d'un manque de visibilité.

Bien que les emprises du chemin public soient sa propriété, la Municipalité de Saint-Henri autorise les citoyens à y installer une boîte aux lettres en prenant les dispositions pour la protéger adéquatement. Il vous appartient donc de prévoir une installation adéquate et adaptée à la situation de votre propriété en tenant compte de la quantité de neige et de la largeur du chemin. La Municipalité s'est déchargée de toute responsabilité advenant un bris aux boîtes aux lettres.

### Stationnement dans les rues et chemins

Afin de faciliter les opérations de déneigement, nous sollicitons la collaboration des citoyens. Ainsi, il est interdit de stationner un véhicule dans les rues et chemins entre le 1er novembre et le 15 avril de chaque année, de 23 h à 7 h (à l'exception de la période comprise entre le 23 décembre et le 3 janvier inclusivement durant laquelle le stationnement entre 23 h et 7 h est toléré en autant qu'aucuns travaux de déneigement ne soient effectués). Aidez-nous à déneiger rapidement et efficacement les routes de notre municipalité!



**viacapitale**  
Courtier depuis 2004

Cell.: 418 576.0702  
Bur.: 418 839.0001  
Fax.: 418 839.8600

*André Veilleux*  
COURTIER IMMOBILIER

**Via Capitale Cité**  
Agence immobilière  
940, rue Du Sault  
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6  
aveilleux@viacapitale.com  
www.viacapitalevenu.com

PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire

QSC  
Qualité au Service à la Clientèle

\*Franchisé autonome et indépendant de Via Capitale, franchiseur

**SOUDEURE**  
**DAVCO** INC.  
ACIER INOXYDABLE SANITAIRE • ALUMINIUM • ACIER

☎ **418 570.0056**

**David Couture**  
propriétaire

✉ 66, rte du Président-Kennedy  
Saint-Henri (Qc) G0R 3E0  
souduredavco@videotron.ca  
www.souduredavco.com

Conception • Fabrication • Sous-traitance

## DÉNEIGEMENT DE LA TOITURE DU CENTRE RÉCRÉATIF

La Municipalité de Saint-Henri est à la recherche de personnes afin de combler sa banque de noms pour effectuer le déneigement de la toiture du Centre récréatif de Saint-Henri.

Les personnes intéressées peuvent transmettre leurs coordonnées par téléphone au (418) 882-2401 ou par courriel à [munhenri@globetrotter.net](mailto:munhenri@globetrotter.net).

**Informations : Alain Cadoret au (418) 882-2401 poste 211**

## Avis aux propriétaires de terrains bornant à la piste cyclable

Nous vous rappelons qu'il est strictement interdit de souffler et/ou de pousser la neige de votre propriété sur la piste cyclable et dans son emprise.

Nous comptons donc sur votre bonne collaboration afin de permettre l'usage plus tôt au printemps de la Véloroute de Bellechasse.



## Un beau succès pour la journée portes ouvertes à la caserne incendie

Dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies, la caserne de Saint-Henri a ouvert ses portes le dimanche 16 octobre dernier. Les quelque 100 citoyens qui se sont présentés ont ainsi pu visiter la caserne, voir les camions et obtenir des conseils de prévention des incendies.

Le Service de sécurité incendie de Saint-Henri remercie les gens d'être venus en grand nombre.



71-2 Campagna, St-Henri  
**418-882-1978**

Soin offert à Institut Reflet Beaute

- Soin du visage
- Maquillage permanent
- Infirmiere en medico-esthetique
- Electrolyse
- Epilation a la cire
- Vernis shellac
- Maquillage
- Soin des pieds
- Infratherapie



## Grande variété de protéine

Retrouver votre énergie  
Optimiser vos performances  
Collation efficace et rapide  
Perte de poids facile  
Coupe-faim naturel



## Bronzage tubé neuf

Préparer vos vacances ou rehausser votre hale d'été pour les fêtes. Séance à la minute et forfait disponible



MRC  
de Bellechasse

# TRANSPORT INTERURBAIN DE SAINT-LÉON-DE-STANDON À LÉVIS



- WI-FI
- SIÈGES CONFORTABLES
- AIR CLIMATISÉ
- ATTACHE-VÉLOS

Travailleur, étudiant, Monsieur et Madame tout le monde, laissez-vous transporter!



**LANCEMENT : 22 AOÛT 2016**

**RÉSERVEZ VOTRE SIÈGE  
AU NUMÉRO SUIVANT :**

**418 883-3347** poste 680

par courriel : [transport277@mrcbellechasse.qc.ca](mailto:transport277@mrcbellechasse.qc.ca)

- TRANSPORT OFFERT DU LUNDI AU VENDREDI -

VILLAGE	DÉPART	LIEU D'EMBARQUEMENT
ST-LÉON	6H00	GAZEBO MUNICIPAL
ST-MALACHIE	6H15	SALLE O'FARFADET
STE-CLAIRE	6H25	PETRO CANADA
ST-ANSELME	6H40	RESTAURANT NORMANDIN
ST-HENRI	6H50	BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

DÉBARQUEMENT À LÉVIS - AM		
GARE D'AUTOBUS	7H10	PETRO CANADA (FACE À TOYOTA)
UQAR	7H15	ABRIS AUTOBUS (BOUL. DESJARDINS)
GALERIES CHAGNON	7H20	PORTE 3
ÉCOLE SEC. DE LÉVIS	7H25	PORTE CFP
TRAVERSE DE LÉVIS	7H30	ENTRÉE AUTOBUS
CÉGEP LÉVIS-LAUZON	7H40	PORTE 205 (STATIONNEMENT)
HÔTEL DIEU DE LÉVIS	7H45	ABRIS AUTOBUS (PORTE CENTRALE)

RETOUR DE LÉVIS - PM		
GALERIES CHAGNON	16H30	PORTE 3
ÉCOLE SEC. DE LÉVIS	16H35	PORTE CFP
TRAVERSE DE LÉVIS	16H40	ENTRÉE AUTOBUS
HÔTEL DIEU DE LÉVIS	16H50	ABRIS AUTOBUS (PORTE CENTRALE)
CÉGEP LÉVIS-LAUZON	16H55	PORTE 205 (STATIONNEMENT)
UQAR	17H10	ABRIS AUTOBUS (BOUL. DESJARDINS)
GARE D'AUTOBUS	17H15	PETRO CANADA (FACE À TOYOTA)

**POINTS DE VENTE**

MRC DE BELLECHASSE - 100, RUE MONSIEUR-BILODEAU, SAINT-LAZARE-DE-BELLECHASSE  
À VOTRE BUREAU MUNICIPAL

**GRILLE DES TARIFS**

LAISSE-PASSER MENSUEL**	190,00\$
CARTE DE 10 PASSAGES SIMPLES	50,00\$
PASSAGE SIMPLE EN MONNAIE EXACTE	6,00\$

\*\*LE LAISSE-PASSER MENSUEL EST ADMISSIBLE À UN CRÉDIT D'IMPÔT.

**JOURS SANS SERVICE:**

- NOËL - JOUR DE L'AN - LUNDI DE PÂQUES
- FÊTE DES PATRIOTES - FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC
- JOUR DE LA CONFÉDÉRATION - FÊTE DU TRAVAIL
- ACTION DE GRÂCES

Ce service est offert par la MRC de Bellechasse



## ***La Municipalité de Saint-Henri a obtenu l'Attestation 3 étoiles pour la qualité de son eau potable***

Le 10 novembre 2016, Réseau Environnement a remis à la Municipalité de Saint-Henri l'Attestation 3 étoiles dans le cadre du Programme d'excellence en eau potable (PEXEP-T) de Réseau Environnement.

Les Attestations, allant d'une à cinq étoiles, récompensent les installations de traitement d'eau membres du PEXEP qui se sont démarquées sur trois aspects au cours de l'année 2015. Ces critères sont la qualité supérieure de l'eau produite par rapport à la réglementation en vigueur, la constance de production ainsi que les efforts soutenus pour l'amélioration continue des procédés et de leur opération.

### **Le programme fonctionne en quatre phases, soit :**

- La phase 1 : **L'Engagement** de la Municipalité, des opérateurs jusqu'aux membres du conseil municipal (réalisé le 1er mai 2014)
- La phase 2 : **La Mesure** des données sur une période de 12 mois pour déterminer le statut de départ de nos installations (l'année 2014 est notre année de départ et l'année de notre première étoile)
- La phase 3 : **L'Optimisation**, c'est-à-dire autoévaluation et analyse du fonctionnement de nos installations, identification des facteurs limitant les performances et implantation des solutions et des correctifs (c'est la phase la plus longue et la plus exigeante, que nous avons débutée en 2015)
- La phase 4 : **Le Sommet** récompense les stations qui réalisent un suivi de performances de niveau supérieur, atteignent des critères de qualité d'eau de niveau également supérieur, se sont dotées et appliquent des procédures écrites couvrant l'ensemble des procédés et mesures, se sont dotées des équipements redondants sur tout ce qui peut affecter la mesure et la qualité de l'eau.

Les membres du PEXEP-T qui ont reçu la distinction de phase 1 ou 2 pourront obtenir l'attestation de 1, 2 ou 3 étoiles; seuls les membres qui auront reçu la distinction de phase 3 ou 4 pourront obtenir l'attestation de 4 ou 5 étoiles.

***Félicitations à tout le personnel de la Municipalité de Saint-Henri impliqué dans ce programme!***



***De gauche à droite : Marc-André Desjardins, président du conseil d'administration de Réseau Environnement, François Boucher, contremaître station de traitement de la Municipalité de Saint-Henri, Michel Roy, directeur des Services techniques de la Municipalité de Saint-Henri et Jean Lacroix, président directeur général de Réseau Environnement***

### **À propos du Programme d'excellence en eau potable**

Rappelons que la Municipalité de Saint-Henri s'est jointe en mai 2014 au Programme d'excellence en eau potable (PEXEP) de Réseau Environnement, un programme visant l'amélioration des performances des installations municipales de traitement d'eau potable. Le Programme d'excellence en eau potable s'adresse aux installations de traitement de filtration d'eau de surface désireuses d'améliorer leurs performances et de protéger la santé publique. Pour ce faire, le PEXEP propose des outils d'optimisation de la performance des stations de traitement d'eau potable afin que celles-ci produisent une eau dont la qualité dépasse les normes établies par la réglementation québécoise.

## NATATION ET ACTIVITÉS AQUATIQUES – SESSION HIVER 2017

Inscription aux cours de natation et aux activités aquatiques au Service des loisirs de St-Anselme

Inscription en ligne dès 6h00 le jeudi 1er décembre [www.st-anselme.ca/loisirs](http://www.st-anselme.ca/loisirs) (paiement par carte de crédit) ou sur place au 39 rue des Marianistes, Saint-Anselme (paiement en argent ou en chèque).

Aucune inscription par téléphone ou la poste. Un soutien pour l'inscription en ligne est disponible au 418-885-9360 ou 418-885-9190.

### Croix-rouge Natation préscolaire et junior

**Préscolaire :** Programme de 7 niveaux pour les enfants de 4 mois à 5 ans

Ce programme de 7 niveaux permet à vos enfants d'accéder au niveau qui correspond à leur âge et à leurs habiletés :

- Dans le cadre des niveaux 1, 2 et 3, le parent participe aux leçons avec son enfant.
- Les niveaux 4 à 7 se font sans la participation des parents - les enfants restent avec le moniteur en tout temps.
- Chaque niveau est élaboré autour du thème d'un animal aquatique et possède sa propre mascotte, ce qui rendra l'apprentissage intéressant et amusant pour les jeunes enfants.

**Junior :** Programme de 10 niveaux pour les enfants de 6 ans et plus

Ce programme pour les enfants d'âge scolaire aidera tous les nageurs à développer les six techniques de nage (crawl, dos crawlé, dos élémentaire, brasse, papillon, marinière), à apprendre activement la sécurité aquatique et à augmenter leur forme physique et leur endurance tout en s'amusant. Les enfants seront encouragés à relever des défis personnels de distance et de temps, ce qui constituera une excellente motivation tout au long des 10 niveaux.

**Clientèle :** 0 à 12 ans

**Endroit :** École secondaire St-Anselme

**Jour :** Samedi ou dimanche

**Hiver 2017 :** 7 janvier au 4 mars

**Horaire :**

**Samedi**

**08h30 à 09h00**

- Tortue de mer avec parents (2 à 3 ans)

**09h00 à 09h30**

- Étoile de mer et canard (enfants 0 à 2 ans)

**09h30 à 10h20**

- Loutre de mer (sans parent 3 à 5 ans)
- Salamandre
- Poisson-lune, Crocodile et Baleine
- # 4-5

**10h30 à 11h20**

- Loutre de mer (sans parent 3 à 5 ans)
- Salamandre
- # 1-2
- # 3

**11h30 à 12h20**

- Loutre de mer

**12h30 à 13h20**

- # 8-9-10

**Dimanche**

**09h00 à 09h30**

- Étoile de mer, canard et tortue de mer (enfants 0 à 2 ans)

**09h30 à 10h20**

- Loutre de mer / Salamandre
- # 4-5

**10h30 à 11h20**

- # 1-2
- #3-4
- 6-7

**Durée :** 9 semaines

**Coût :** 101\$ -préscolaire et 120\$ junior

\*Pour les niveaux loutre et salamandre prévoir l'achat d'un ballon dorsal. Nous vendons casque de bain 4\$ et ballon dorsal 20\$ taxes incluses.

**Participants :** Maximum 10 enfants

**Inscription en ligne dès 6h00 le jeudi 1er décembre**  
[www.st-anselme.ca/loisirs](http://www.st-anselme.ca/loisirs)

**Informations :** 418-885-9190

### Bain libre

Baignade libre sous la surveillance de sauveteurs qualifiés. Du matériel léger est aussi disponible pour animer le bain libre.

Clientèle : Pour tous

**Endroit :** École secondaire Saint-Anselme

**Jour/heure :** Mardi - 20h00

Vendredi - 19h00

Samedi - 13h30

**Hiver 2017 :** 3 janvier au 3 juin

**Coût :** **16 ans et moins :** 3\$/fois

**Adultes :** 6\$/fois

**Passe/familiale :** 180\$

**Information :** 418-885-9190

### Prénatal

Une activité basée sur la relaxation, la détente, le conditionnement physique et la souplesse qui veut aider les futures mères à se sentir en meilleure forme.

**Clientèle :** Adultes

**Endroit :** École secondaire Saint-Anselme

## NATATION ET ACTIVITÉS AQUATIQUES – SESSION HIVER 2017

**Jour/heure :** Mardi 19h00  
**Hiver 2017 :** 10 janvier au 14 mars  
**Coût :** 135\$  
**Participants :** Minimum 10 Maximum 15  
**Inscription en ligne dès 6h00 le jeudi 1er décembre**  
[www.st-anselme.ca/loisirs](http://www.st-anselme.ca/loisirs)  
**Informations :** 418-885-9190

### Activités aquatiques (COURS INDIVIDUEL)

La durée des cours est d'une demi-heure par semaine sur 8 semaines. Aucune reprise de cours ne sera permise, vous devrez être présent le jour et à l'heure que vous aurez choisi.

**Clientèle :** 6 à 12 ans  
**Endroit :** École secondaire St-Anselme  
**Horaire :** Vendredi 16h00 à 19h00  
 Samedi 08h30 à 09h30  
 11h30 à 13h30

**Hiver 2017 :** 13 janvier au 3 mars  
**Coût :** 240\$ 1 enfant Junior 1 à 4  
 150\$ 2 enfants Junior 1 à 4

*N.B. Les niveaux préscolaires et junior 1 à 4 seront jumelés. Junior 5 à 10 en cours de groupe seulement.*

**Inscription en ligne dès 6h00 le jeudi 1er décembre**  
[www.st-anselme.ca/loisirs](http://www.st-anselme.ca/loisirs)  
**Informations :** 418-885-9190

### Aquadultes (cours)

L'objectif du cours est, au niveau de l'enseignement des styles de nage et d'activités suggérées de permettre aux participants de profiter pleinement des plaisirs en milieu aquatique de façon sécuritaire.

**Clientèle :** Adultes  
**Endroit :** École secondaire Saint-Anselme  
**Jour/heure :** Jeudi 19h30 à 20h30  
**Hiver 2017 :** 12 janvier au 16 mars  
**Coût :** 135\$  
**Participants :** Minimum 10 Maximum 12  
**Inscription en ligne dès 6h00 le jeudi 1er décembre**  
[www.st-anselme.ca/loisirs](http://www.st-anselme.ca/loisirs)  
**Informations :** 418-885-9190

### Aquaforme 50 ans +

Cours de mise ne forme en partie peu profonde (4 pieds) pour les gens actifs. Nous retrouvons dans ce cours des échauffements, des exercices cardiovasculaires, de la musculation ainsi que des étirements. Ce cours est donné de façon plus soutenue que l'aqua-souplesse.

**Clientèle :** Adultes  
**Endroit :** École secondaire Saint-Anselme  
**Jour/heure :** Mardi 16h15  
 Jeudi 16h15

**Hiver 2017 :** 10 janvier au 16 mars  
**Coût :** 112\$/1 fois semaine  
 157\$/2 fois semaine

**Participants :** Minimum 10 Maximum 15  
**Inscription en ligne dès 6h00 le jeudi 1er décembre**  
[www.st-anselme.ca/loisirs](http://www.st-anselme.ca/loisirs)  
**Informations :** 418-885-9190

### Aquaforme

Ce programme aquatique permet d'accéder à une meilleure forme physique. Exercices pour les bras, pour les jambes, les abdominaux et les dorsaux. À la fin de chaque session, des mouvements de relaxation viendront diminuer l'intensité des exercices.

**Clientèle :** Adultes  
**Endroit :** École secondaire Saint-Anselme  
**Jour/heure :** Lundi - 19h00 ou 20h00  
 Mercredi - 19h00 ou 20h00  
 Jeudi - 18h30

**Hiver 2017 :** 9 janvier au 16 mars (durée 10 semaines)  
**Coût :** 1 fois semaine : 85\$  
 2 fois semaine : 115\$

**Participants :** Minimum 10 Maximum 15  
**Inscription en ligne dès 6h00 le jeudi 1er décembre**  
[www.st-anselme.ca/loisirs](http://www.st-anselme.ca/loisirs)  
**Informations :** 418-885-9190

### Autres cours offerts :

Moniteur Croix-Rouge  
 Atelier de plongeon  
 Étoile de bronze  
 Sauveteur national option piscine

**CENTRE DU PNEU KENNEDY**  
 147, route Kennedy, Saint-Henri  
 Tél.: 418 882-2234  
 Fax: 418 882-5547

**RABAIS JUSQU'À 100\$ À L'ACHAT DE 4 PNEUS SELON MARQUES**

[www.pneukennedy.com](http://www.pneukennedy.com)

**BOUTIQUE ALIMENTATION ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE**

**Tamylee**

199, boul. Bégin, Ste-Claire  
 T. 418 983 0006  
[www.tamylee.net](http://www.tamylee.net)

*Joyeux Noël  
et Bonne année!*

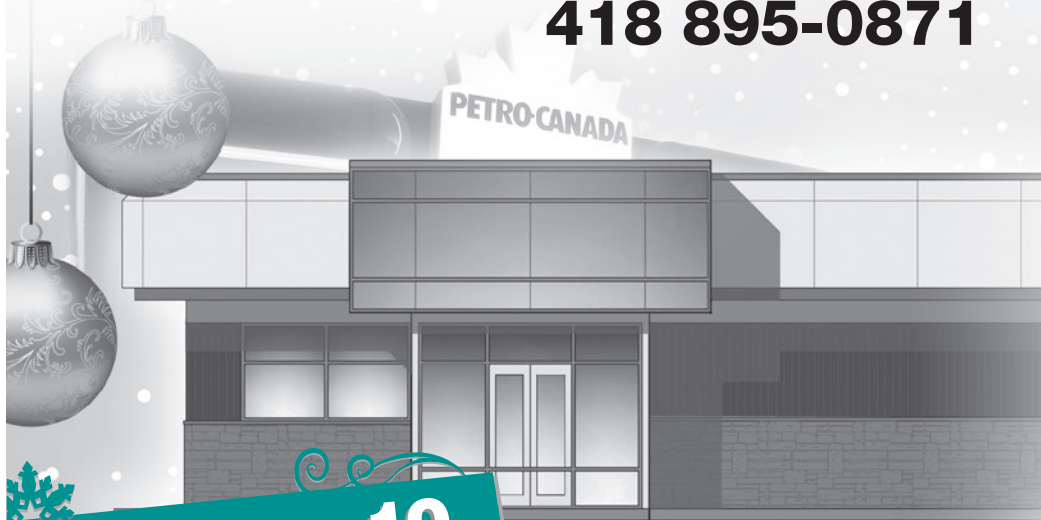
Spéciaux du  
**1<sup>er</sup> AU 31 DÉCEMBRE**

**LAVE-AUTO**  
MANUEL & SANS CONTACT



# DÉPANNEUR PETRO

**34<sup>1</sup>/<sub>2</sub>** ROUTE KENNEDY #2  
**SAINT-HENRI**  
**418 895-0871**



**PLUS DE  
400  
SORTES  
DE BIÈRES!**  
**MICROBRASSERIES  
IMPORTÉES  
BIÈRES RÉGULIÈRES**

**TIRAGE DE 10  
CARTES-CADEAUX  
DE 50\$ EN ESSENCE!**

## Spécial

**LAVE-VITRE -40°  
2.29\$**

**LAVE-VITRE  
PETRO CANADA  
3.89\$**

**SEL À GLACE  
3.89\$**



**COKE 2 litres  
1.69\$  
2/3<sup>00</sup>\$**



**CHIPS LAYS  
180g  
2/5<sup>00</sup>\$**

**SPÉCIAL  
LAVE-AUTO  
EN DÉCEMBRE  
SUPER ~~12<sup>99</sup>\$~~  
6<sup>99</sup>\$  
AVEC ESSENCE**

### HEURES D'OUVERTURE

*du temps des Fêtes*

24 décembre	6h00 à 21h30	31 décembre	6h00 à 21h30
25 décembre	10h00 à 18h00	1 <sup>er</sup> janvier	10h00 à 18h00
26 décembre	9h00 à 21h30	2 janvier	9h00 à 21h30

# ZUMBATHON

Une première à St-Henri !

Au profit de l'école Belleau-Gagnon,  
pour l'achat de matériel d'éducation physique  
et en collaboration avec la  
Maison de la Culture de Saint-Henri

Venez participer à notre  
ZUMBATHON-CONFÉRENCE

Surveillez votre  
prochain L'Henriçois !

Fier partenaire   
IMPRESSION | DESIGN  
www.PAMORIN.com



## ZUMBA®



## HOCKEY BOTTINE POUR LES JEUNES AVEC UN PARENT PAR ÉQUIPE

### Jour/heure :

Lundi et mercredi 18h30 à 19h30 à l'année et l'hiver en patins

### Endroit :

Parc Fleurbec rue Rolland (derrière Pétro-Canada)

### Coût :

Gratuit pour tous

Formez votre équipe ou joignez-vous à la nôtre ou bien réservez pour votre groupe.

**Informations :** Gilles Beaulieu 418-882-2190

# IGA

## Deraîche

### SAINT-HENRI!

# Nouveauté!

Un SERVICE DE MÉCHOUI EST  
NOUVELLEMENT  
OFFERT CHEZ IGA Deraîche  
VARIÉTÉ: JAMBON, SAUMON, PORC  
ET SMOKE MEAT SONT DISPONIBLES.



# Concours

## COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 50 \$ EN CERTIFICAT-CADEAU IGA

## AVEC TOUT ACHAT DE PRODUITS MÉCHOUI

## Chronique de la « Maison de la culture »

Téléphone : 418-882-0694

### NOTRE HORAIRE RÉGULIER :

Lundi : 12h30 à 15h30 et 18h30 à 20h30  
 Mardi : 12h30 à 15h30  
 Mercredi : 12h30 à 15h30 et 18h30 à 20h30  
 Jeudi : 12h30 à 15h30  
 Samedi : 10h00 à 12h00

### NOUVELLE ADRESSE

Merci de nous aviser lors de tout changement d'adresse afin que nous puissions garder votre dossier d'usager de la bibliothèque à jour.

### ACTIVITÉS À VENIR....

#### EXPOSITION DES ŒUVRES DE SIMON DEMERS

DU 16 OCTOBRE  
 AU 22 DÉCEMBRE



Venez jeter un œil aux œuvres originales de ce jeune artiste résidant de Saint-Henri. Éclatées et colorées, les toiles de Simon Demers sauront vous impressionner tant par leur résultat que par leur technique de création: la peinture en aérosol! C'est à voir!

## Concours «Moi je lis!»



Utilisez les services de la bibliothèque et courez la chance de remporter notre grand prix, une tablette Samsung Galaxy Tab E lite d'une valeur de 120\$.



Du 1er novembre au 24 décembre, présentez-vous à la bibliothèque, empruntez un ou plusieurs documents et recevez un coupon de participation\*.

**Vous n'êtes pas membre de la bibliothèque? Pas de problème, venez vous abonner!\*\***

\*Maximum un coupon par jour par abonné. Concours offert aux abonnés qui possèdent le statut « adulte » obtenu dès la fin de la 6e année du primaire.

\*\* Abonnement réservé aux résidents de Saint-Henri. Preuve de résidence exigée pour les nouveaux abonnés.

### HEURE DU CONTE DE NOËL

SAMEDI 24 DÉCEMBRE, 10H

Une histoire racontée pour les jeunes de 4 à 10 ans! Activité gratuite!

Mario Gagné, chargé de projets  
 Tél. : 418 883-6912  
 Courriel: mario.ga@videotron.ca

ÉDITIONS  
**Labonté**

**Caroline Fournier 418 575-2102**

## Ostéopathie

*Douleurs, problèmes respiratoire, digestif, urinaire, hormonal, vertige, fracture, blessure sportive, post-chirurgie et tout autre problème de santé...*

**L'ostéopathie peut vous aider !**  
 (Traitement aîné, adulte, femme enceinte, enfant, bébé)  
 Bébé: torticolis, plagiocéphalie, retard de développement, colique...  
 Enfant: douleur, grippe, problème de concentration...  
 Femme enceinte: préparation à l'accouchement, douleur...

- Ostéopathe - membre d'Ostéopathie-Québec
- Diplômée en massothérapie et thérapeute en réadaptation physique
- Reçu d'assurance disponible

**Caroline Fournier,**  
 18, rue Auguste-Lavallée St-Anselme G0R 2N0

## Esthétique Peau-se Beauté

Denise Couture Marie-Philippe Poirier Joanie Delage

**PROMOTION CLAYTON SHAGAL**

À l'achat d'un gel et d'une crème, obtenez **GRATUITEMENT** votre nettoyant d'une valeur de 50\$

À l'achat d'un soin lumière Clayton Shagal 60\$ (taxes incluse-valeur de 85\$) obtenez un masque de boue Mokaccino 70ml à 45\$ (valeur 56\$)

**REHAUSSEMENT DES CILS AVEC MASCARA SEMI-PERMANENT**  
 75\$ rehaussement durée 2 à 3 mois  
 25\$ semi permanent 3 semaines

**Massothérapie tous les jeudis. Reçus disponible**  
 Coiffure Joanie Delage 418 559-3388  
 659, route Bégin, St-Anselme

**418 885-9013**

## Rapport du maire sur la situation financière

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

Ce rapport annuel sur la situation financière de la Municipalité est l'occasion de faire le bilan des actions passées et des projets en cours, tout en donnant un aperçu des principaux dossiers à venir.

Pour débiter, je vous informe de l'état des résultats pour l'année 2015, par la suite du déroulement de l'année en cours et finalement des prévisions pour l'année 2017. Je vous ferai également part de l'état de la rémunération des élus ainsi que des contrats les plus importants conclus au cours de la dernière année.

### ANNÉE FINANCIÈRE 2015

Le rapport financier pour l'année 2015, tel qu'il a été vérifié, fait état de revenus des activités de fonctionnement de 7 273 694\$, des charges totales de 6 186 634\$ et de remboursements en capital de 848 949\$. Nous avons un montant de 127 945\$ en affectations.

Nous avons transféré 39 999\$ à une réserve financière pour la vidange des étangs d'épuration et utilisé 34 975\$ provenant de la réserve « Carrières et sablières » pour la réfection du chemin de la Grande-Grillade.

Par ailleurs, nous avons approprié 55 410\$ du surplus non affecté pour financer des dépenses d'opération afin de ne pas augmenter les taxes indûment. Nous avons également utilisé 29 000\$ du surplus « Égout et Assainissement » et

26 410\$ du surplus « Aqueduc » pour des travaux exécutés en surplus des activités courantes.

À la suite de ces opérations financières, le surplus de l'année 2015 a été de 110 166\$.

Les avoirs financiers de la Municipalité à la fin de 2015 étaient donc les suivants :

• Surplus affecté « Aqueduc » :	95 665 \$;
• Surplus affecté « Égout et assainissement » :	55 767 \$;
• Réserve « Vidange des étangs » :	120 391 \$;
• Réserve « Carrières et sablières » :	55 869 \$;
• Fonds de roulement disponible :	344 837 \$;
• Surplus non affecté :	696 544 \$.

### ANNÉE FINANCIÈRE 2016

Au cours de la présente année, en plus des opérations courantes, nous avons réalisé les projets suivants :

- Début de la construction d'un bâtiment qui abritera un Centre de la petite enfance;
- Réfection d'une partie du chemin de la Grande-Grillade;
- Travaux importants à la station d'épuration des eaux dans le but d'acheminer directement jusqu'à la rivière Etchemin les rejets des réacteurs biologiques séquentiels (RBS), actuellement déversés dans les étangs d'aération, à la suite du traitement des résidus en provenance de l'entreprise Olymel;
- Acquisition d'un défibrillateur cardiaque pour le Service de sécurité incendie;
- Réfection de la conduite arrière-lots sur la route du Président-Kennedy;

- Réfection et prolongement des égouts sur la route du Président-Kennedy;
- Aménagement d'une partie du parc Berge fleurie;
- Acquisition de 400 chaises luxueuses pour le Centre récréatif;
- Aménagement du parc dans le Développement des Pierres;
- Changement du système téléphonique des édifices municipaux.

Pour ce qui est des prévisions de fin d'année, nous devrions dégager un léger surplus.

## CONTRATS DE 2016

Je vous présente maintenant les contrats conclus depuis mon dernier rapport qui dépassent la somme de 25 000\$ ainsi que les contrats de plus de 2 000\$ qui totalisent plus de 25 000\$.

CONTRATS DE PLUS DE 25 000\$		
FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
Construction B.M.L. inc.	Pulvérisation, renforcement et pavage	529 444,70\$
Construction Citadelle inc.	Construction d'une nouvelle installation de 61 places (centre de la petite enfance)	1 577 207,00\$
Giroux & Lessard Itée	Remplacement conduite d'égout sanitaire route du Président-Kennedy sud (servitude rue Blanchette)	338 571,22\$
Groupe Ultima	Renouvellement contrat assurances générales	109 945,00\$
Multi Solutions MRB inc.	Réaménagement parc Berge fleurie phase 2	76 328,72\$
Réal Brochu inc.	Fourniture et livraison sable MG-20 et abrasifs AB-5	33 980,86\$
SNC-Lavalin	Services d'ingénierie – Construction et réfection trottoir route du Président-Kennedy	31 043,25\$
Stéphan Roy Excavation inc.	Fourniture et livraison pierre nette 20 mm	78 274,98\$
Transport Multivrac 1998 inc.	Fourniture et livraison sable MG 112 et abrasifs AB-10	29 031,19\$
Transport St-Isidore Itée	Fourniture et livraison gravier tamisé ou concassé 0-3/4	35 193,58\$

CONTRATS DE PLUS DE 2000\$ AVEC UN TOTAL SUPÉRIEUR À 25 000\$		
COMPAGNIE	OBJET	MONTANT
CWA – Mécanique de procédé	Travaux réparation filtration et épuration (6 contrats)	26 078,65\$
Équipements récréatifs Jambette inc.	Mobilier de parc et jeux psychomoteurs (3 contrats)	29 799,91\$
Filtrum	Réparation épuration (8 contrats)	48 857,13\$
Hewitt Équipement Itée	Pièces et location génératrice (5 contrats)	44 822,44\$
Les Graviers Roy inc.	Location de pelle et transport (5 contrats)	22 125,23\$
Wolseley Canada inc.	Tuyaux de ponceaux	33 309,81\$

## RÉMUNÉRATION

La Municipalité a adopté en 1998 un règlement concernant la rémunération des élus municipaux qui a été révisé en 2009 et en 2016. Selon ce règlement, le traitement des élus pour l'année 2016 est le suivant :

	MAIRE	CONSEILLERS
Rémunération	20 464 \$	5 116 \$
Allocation de dépenses	10 232 \$	2 558 \$

Le Conseil des maires de la MRC de Bellechasse a fixé la rémunération de ses membres pour 2016 à 111,18\$ par réunion qui a lieu généralement une fois par mois. À cette rémunération s'ajoute une allocation de dépenses de 55,59\$.

Les maires de la MRC reçoivent également une rémunération de 83,40\$ par réunion des comités

auxquelles ils participent à laquelle s'ajoute une allocation de 41,70\$. Je siège sur les comités suivants :

- Développement économique de Bellechasse;
- Comité de la Ruralité;
- Comité consultatif agricole;
- Comité Santé et Services sociaux.

Ces comités nécessitent la tenue d'environ 18 réunions par année.

Je participe également, sans rémunération, aux comités suivants :

- Table régionale des élus municipaux de Chaudière-Appalaches;
- Comité de régime de retraite des employés municipaux du Québec;
- Table Action Solidarité Bellechasse;
- Comité d'investissement de Développement économique de Bellechasse.

Ces comités nécessitent la tenue d'environ 20 réunions par année.

## ANNÉE FINANCIÈRE 2017

Les membres du conseil feront l'étude du budget au cours des prochaines semaines et détermineront les projets qui seront soumis à la population pour la prochaine année.

Nous prévoyons continuer notre programme d'infrastructures. Nos interventions seront plus ciblées tant dans notre secteur urbain que rural, et ce, en tenant compte de la disponibilité de programmes gouvernementaux ainsi que des besoins particuliers.

L'aménagement d'un nouveau parc aux abords de la rivière Etchemin ainsi que la réfection et la construction d'un nouveau trottoir du côté est du pont Édouard-Brochu feront partie des priorités à venir.

Nous continuons nos démarches, entreprises en 2013, concernant l'exclusion de la zone agricole d'un secteur pour un futur développement résidentiel.

N'oublions pas également le volet industriel de notre Municipalité. Nous devons étudier la possibilité d'offrir à cette clientèle un site qui pourra les accueillir.

Nous travaillerons à l'amélioration constante des services destinés à la population tout en visant le maintien d'un compte de taxes raisonnable.

### ADOPTION DU BUDGET 2017

Le budget pour l'année 2017 sera adopté lors d'une réunion du conseil municipal qui se tiendra le mercredi 21 décembre 2016, à 19 h, à la salle du conseil municipal. Je vous y invite cordialement.

**Le maire, Yvon Bruneau**



Licence R.B.Q.: 1843-3664-51



**Prop : René et Alain Roy**

262, route Campagna, Saint-Henri G0R 3E0

**\* ESTIMATION GRATUITE \*  
41 ans d'expérience**

**T 418 882-2509 F 418 882-6310**  
[graviersroy@globetrotter.net](mailto:graviersroy@globetrotter.net)



En vrac :	Équipements :	Travaux variés :
Pierre concassée, gravier sable, tuf, terre et compost, terre à jardin et gazon.	Pelles, bull, camion, loader niveau avec transit au laser.	Creusage de caves, travaux de ferme, drains agricoles, fossés, champs d'épuration, fourches pour terre neuve, terrassement.

## Club de ski Bord-de-l'Eau Saint-Henri

Bonjour amateurs de plein air,

Cette année encore, nous vous donnons rendez-vous à l'aube de cette nouvelle saison qui s'amorcera sous peu. Nous vous attendons nombreux au sein de notre organisme afin de vous faire profiter du plein air et de rencontrer notre équipe de bénévoles qui se dévouent quotidiennement au bon fonctionnement du club. C'est grâce à eux que nous pouvons vous donner un meilleur service, nous les en remercions de tout cœur.

Pour plusieurs d'entre vous, vous connaissez le Centre de ski et êtes en mesure de profiter de la proximité et de la qualité de nos sentiers. Depuis quelques années, Saint-Henri accueille de nouveaux résidents que nous invitons à venir découvrir seul, en couple ou en famille ce centre de plein air situé dans votre voisinage.

Pour les petites familles, une nouveauté vous attend cette année, soit la piste pour junior dans laquelle vous pourrez initier vos jeunes enfants au ski de fond en toute liberté. Environ 1 km aller-retour.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à consulter notre site Internet au [www.clubdeskibordeleau.com](http://www.clubdeskibordeleau.com) ou au téléphone au 418-882-0639 en saison.

**Bonne saison à toutes et à tous!**

**Clientèle :** Tous

**Endroit :** Club de ski Bord de l'Eau (96 route du Président-Kennedy)

**Sentiers :**

**Ski de fond :** 12 km niveau facile et 3 km niveau difficile

**Raquettes :** 6 km niveau facile

**Services :** Chalet d'accueil, cantine et refuge chauffé avec toilette sèche

**Heure :** Tous les jours de 9h à 16h

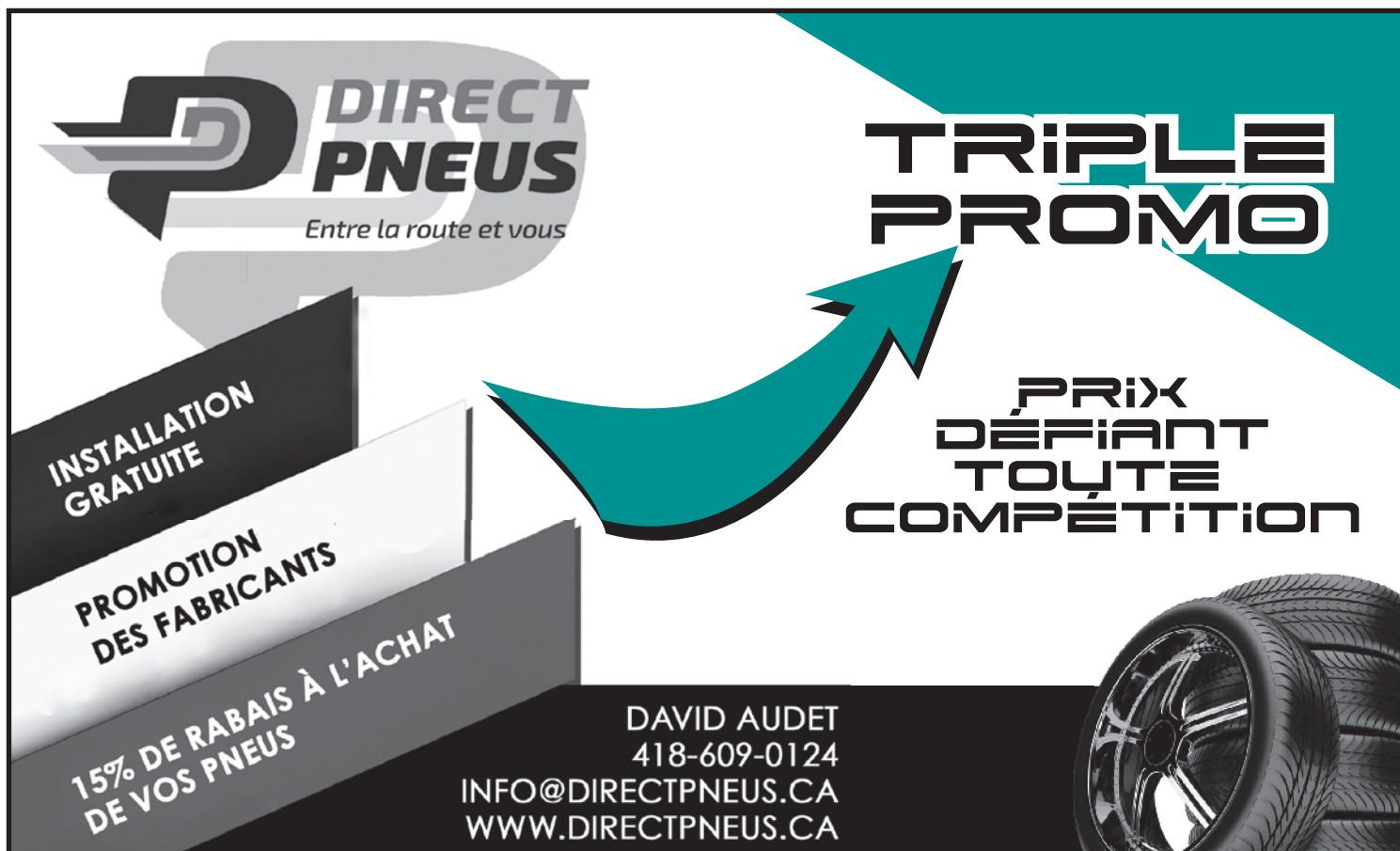
**Coût :** Carte de membre et laissez-passer journalier obligatoire

**Tarif :** Adultes 6\$ (ski) et 3\$ (raquettes), 17 ans et - gratuit

**Party hot dog :** Dernier dimanche de février, soit le 26 février 2017

**Informations :** Chalet 418-882-0639 (en saison) [www.clubdeskiborddeleau.com](http://www.clubdeskiborddeleau.com) et Facebook

**Location du chalet pour groupes :** 418-882-0639 ou 418-882-2918



**DIRECT PNEUS**  
Entre la route et vous

**TRIPLE PROMO**

**PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION**

INSTALLATION GRATUITE

PROMOTION DES FABRICANTS

15% DE RABAIS À L'ACHAT DE VOS PNEUS

DAVID AUDET  
418-609-0124  
INFO@DIRECTPNEUS.CA  
WWW.DIRECTPNEUS.CA

## LES AMICES DU CPE L'AMHIRONDELLE VEULENT DIRE UN GROS



À nos pompiers de Saint-Henri, car mercredi le 12 octobre dernier, ils ont gentiment ouvert les portes de la caserne pour une visite guidée des lieux.

Votre engagement et votre dévouement auprès de la communauté sont des valeurs précieuses qui sont très appréciées de nous tous.

Merci!



## CPE L'Amhirondelle

### Recherchée : personne pour le dénéigement des escaliers

Nous recherchons une personne qui pourrait déneiger les escaliers et galeries du CPE L'Amhirondelle. Vous êtes intéressé? Contactez Nancy Racine au 418-882-2831.

# RESTO

## Le p'tit Jeannot

LIVRAISON 7 JOUR SUR 7  
À PARTIR DE 16H



# La meilleure pizza !!

## pâte fait maison



### spécial de décembre

Petite poutine  
+ liqueur

# 7\$

Poutine Jeannot  
+ liqueur

# 8.95\$

71 route Campagna, Saint-Henri  
**418 882-0667**

## Garage Auto Plus S.V.

Mécanique, pneu, mise au point et plus  
Essayez et vous serez charmé!

**Pose de pneus d'hiver**  
Inventaire **ÉNORME**  
de pneus usagés en stock



**NOUVEAU DIAGNOSTIC ÉLECTRONIQUE**



Mécanique  
de performance

Stéphane Vallée, propriétaire

405, route Campagna  
Saint-Henri (Qc) G0R 3E0  
garageautoplussv@hotmail.com



**418 882-0007**



**Carte V.I.P.**  
après le 5<sup>e</sup> changement d'huile  
CASTROL offre le 6<sup>e</sup> **GRATUIT**



### Pilotis Excavation Lessard Inc

Terrière de toutes dimensions  
(6 pouces à 12 pouces)

Réparation de fissures de solage

Réparations de drains

Déchaumage de la pelouse

Installation de pieux vissés

Mini excavation

Déneigement

62, Route Kennedy, C.P. #512

Saint-Henri (Qc) G0R 3E0

Tél.: (418) 882-0664 Cell.: (418) 882-6951 Téléc.: (418) 882-1981

**PAVAGE**  
**Audet** INC.

Estimation gratuite!

**418 833-3599 418 885-4747**

À votre service depuis 40 ans Martin Bernier, propriétaire

## FRAYEUR ET SOUVENIR

### Nouvelles du 140<sup>e</sup> groupe scout



C'est dans la région de Sainte-Marguerite que les Louveteaux ont vécu leur camp d'automne les 29 et 30 octobre dernier. Sous le thème, *Fantômes au chalet*, ils ont pratiqué les techniques de noeuds et brêlage, celle de couteau ainsi que plusieurs jeux et sports. Quant aux castors, leur camp s'est déroulé au Club de ski La Balade. Ayant pour thème, *Olympiades automnales*, le camp comportait plusieurs épreuves où les jeunes ont pu mettre leurs compétences en évidence. De plus, ils se sont familiarisés avec la préparation d'un bivouac. Ils ont appris à reconnaître le chant des oiseaux, et participé à plusieurs jeux. Pour certains et certaines, le camp présentait un défi additionnel puisque c'était leur première nuitée à l'extérieur du giron familial. Tous ont appris à mieux se connaître et à travailler en équipe, peu importe la température et les difficultés rencontrées. Bravo pour ce beau travail!

Vendredi, le 11 novembre, jour du Souvenir, les castors et louveteaux ont pu rencontrer le Capitaine Christian Maranda qui a servi en Afghanistan. Celui-ci leur a fait partager un peu de son expérience tout en leur présentant une culture lointaine. Nos jeunes ont chacun présenté au groupe un vétéran de leur famille ou de leur connaissance affiché sur un coquelicot qu'ils avaient fabriqué. Les coquelicots furent rassemblés pour former une couronne qui fut déposée au pied du monument commémoratif à Saint-Henri lors d'une cérémonie solennelle en soirée. Félicitations aux jeunes pour ce beau geste de reconnaissance envers ceux et celles qui ont servi ou qui continuent de servir notre pays aujourd'hui!

**Cécile Buteau, chef de groupe,**

**140<sup>e</sup> groupe scout**

**Tél. : 418- 882-2931**

## Invitation à tous : Célébration de la Parole dimanche 27 novembre 2016, 9h30, à l'église de Saint-Henri

Cette célébration se veut une grande fête de famille pour tous les paroissiens de Saint-Henri. C'est le premier dimanche de l'Avent et on veut fêter ensemble la venue de Jésus. On veut beaucoup d'enfants que nous allons impliquer dans la célébration. Nous les costumerons de façon à ce qu'ils vivent quelque chose de beau et qu'ils s'en souviennent.

Pour votre information, il y a près de 500 enfants dans notre unité pastorale qui se sont inscrits pour connaître la Parole de Jésus. À Saint-Henri, près de 140 enfants se sont inscrits volontairement. C'est à nous tous, paroissiens de Saint-Henri, d'épauler nos enfants. Soyons présents en grand nombre à cette célébration afin d'appuyer nos enfants. Grands-parents, parents, amis, oncles, tantes, vous êtes tous les bienvenus à cette grande fête.

Le comité



Le Centre n'a que 16 ans et pourtant il fallait refaire le revêtement de la toiture.

Le comité de financement, avec l'implication des Chevaliers de Colomb de St-Henri, a pris le projet en charge, projet évalué à plus de 15 000\$.

L'opération s'est déroulée les 30 septembre et 1er-2 octobre. Heureusement, la température était de la partie. Le vendredi, de 15h à 19h, une équipe de 15 personnes a commencé à enlever le vieux revêtement. Le samedi, 16 hommes étaient à l'œuvre dès 7h sous la direction de M. Gilbert Lessard, entrepreneur, bénévole lui aussi. Le

# PAS DE STRESS,

RECEVEZ JUSQU'À  
**70\$\***  
DE REMISE POSTALE À L'ACHAT  
DE 4 PNEUS YOKOHAMA



**YOKOHAMA**  
ICE GUARD IG51v

UNE SYMBOSE IDÉALE : PERFORMANCE ET SÉCURITÉ

- LES RAINURES EN FORME D'ÉCLAIR AMÉLIORENT L'ADHÉRENCE
- LES RAINURES MAXIMISENT LE DRAINAGE ET L'EXPULSION DE LA NEIGE, GADOUË ET L'EAU.

\* À l'achat de 4 pneus sélectionnés. Détails en magasin et en ligne au [points.ca](http://points.ca). Du 15 septembre au 15 décembre 2016

Pas de stress, il y a  
**point S**  
[point-s.ca](http://point-s.ca)

**CENTRE DU PNEU KENNEDY**  
147, route Kennedy  
Saint-Henri  
(418) 882-2234



## Corvée au Centre Marianiste!

dimanche, une équipe de 9 personnes a continué le travail pour finir à 17h en même temps que le début de la pluie.

Merci aussi à nos commanditaires : Les Chevaliers de Colomb de St-Henri (tous les matériaux), Banquets Baillargeon (vaisselle et ustensiles), le Dépanneur Pétro-Canada (eau et bière), Les Gravier Roy (loader). Merci pour les bons prix des Quincailleries Rona de St-Henri et St-Lambert, de la Quincaillerie St-Anselme, du Centre de Location NG et fils, de Location MAPA de St-Anselme et de tout l'équipement nécessaire fourni par Constructions Gilbert Lessard.

En terminant un rappel : « Mais, c'est quoi le Centre Marianiste? » Le Centre Marianiste est à la disposition des gens de la région, spécialement de ceux et celles qui passent des moments durs ou qui veulent faire des pas dans la vie de foi : 418 882-0002. Ce sont aux gens en difficulté que nous consacrons le plus de notre temps et de notre sollicitude. Bienvenue chez nous!

**P.A. Gilbert, directeur du Centre Marianiste**



## CHEVALIERS DE COLOMB

### Messe des Chevaliers du 25 septembre 2016

Que ce fut agréable de voir notre église remplie de personnes de tous âges pour notre messe annuelle, la bénédiction des sacs d'écoles de nos jeunes, la présence des membres de l'Assemblée Louis-Nazaire Cardinal Bégin, (4e degré), les catéchètes, etc. Par la suite, 190 personnes se sont rassemblées pour un « Brunch Reconnaissance » au Centre récréatif de Saint-Henri pour reconnaître la Famille de l'Année des Chevaliers et des Bénévoles qui se sont démarqués durant l'année. La Famille de M. Gustave Dallaire, les bénévoles du Centre d'entraide et les frères Gervais & Gilbert Roy ont été reconnus durant le brunch.

### Souper Fondue du 1<sup>er</sup> octobre 2016

Notre souper fondue a eu lieu avec une nouvelle formule. L'orchestre « Les Bonshommes » nous a divertis durant le souper et la soirée à laquelle 240 personnes étaient présentes. Nous remercions les commanditaires qui, année par année, sont présents et tellement précieux, soit Les Banquets Morin, Caisse Desjardins du Cœur de Bellechasse, Vitres Mobiles Jean Boutin, IGA Deraîche, Nolet Jalbert Denturologue, Dominique Vien Députée, Construction Réjean Morin et Dépanneur Pédro SAQ Agence.

### Billets des œuvres

La vente des billets est présentement en cours auprès de plusieurs chevaliers. Aidez-nous à atteindre l'objectif de 700 livrets vendus dans notre conseil. En date du 1er novembre, 350 livrets ont déjà été vendus. Si chaque Chevalier de

notre conseil fait l'achat de son livret (nous sommes 300 membres), il restera seulement 150 livrets à vendre parmi nos vendeurs. Cette année, 20 prix totalisent au-dessus de 200 000\$. 60 % du billet demeure à notre conseil et ce montant est totalement redistribué à des organismes de la paroisse ou près de celle-ci. Merci de nous encourager. Informations : Raymond Beaudoin (418) 882-0485

### Clinique de sang

Le mardi 22 novembre 2016, une clinique de sang aura lieu au Centre récréatif sous la responsabilité des Chevaliers et des Filles d'Isabelle. Informations : Monique Beaudoin

### Fête des enfants (Écoles Gagnon et Belleau)

Au mois de décembre, les Chevaliers fêteront la fête de Noël avec les élèves des écoles Gagnon et Belleau. La date est à déterminer, elle sera dans la semaine du 15 décembre. Cette année, nous aurons des nouveautés au niveau des écoles. Informations : Gilles L'Heureux

### Cartes de membre 2017

Nous avons reçu les cartes de membre un peu plus tard qu'à l'habitude. Je suis disponible au local ou chez-moi pour vous les remettre (je les ai toujours avec moi). Appelez-moi au 418 882-2894 (résidence) ou au 418 882-0366 (local). Au mois de janvier et février, je ferai trois remboursements parmi ceux qui auront payé. En vous remerciant à l'avance!

**Dany Bussièrès, publiciste**

**LUC  
OUELLET**  
ÉLECTRIQUE inc.

COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL  
R.B.Q.: 5692-3709

ÉCLAIRAGE PUBLIC  
PLANTAGE DE POTEAUX  
CONSTRUCTION DE  
LIGNE HAUTE-TENSION

- Cell : 581 309-7001
- Bur. : 418 700-1001
- info@lucouelletelectrique.com
- 46, Route du Président-Kennedy  
Saint-Henri QC G0R 3E0

*Michel Lessard*  
DÉBOSSÉLAGE - PEINTURE

Peinture de tout genre  
Auto, Camion, Moto,  
remplacement de pare-brise,  
Vitres teintées, Pare-pierre

2644, route Kennedy | michelsuzanne65@globetrotter.net  
St-Henri, Qc G0R 3E0 **418 882-7448**

## CENTRE DE VIE DE BELLECHASSE

Tous les mardis avant-midi, il y a de l'activité physique adaptée suivie d'activités intellectuelles à Saint-Henri (9h30 à 11h30) au 9 rue Laliberté. En après-midi, c'est à Sainte-Claire au 55 de la Fabrique pour les mêmes activités (13h30 à 15h30).

Tous les mercredis à Sainte-Claire, nous commencerons notre journée de 10h30 à 11h30 par un conditionnement physique adapté suivi d'un dîner communautaire. En après-midi il y aura des jeux sociaux (cartes, pétanque atout, baseball poches, scrabble géant etc.).

### **14 décembre 2016 = FÊTE DE NOËL**

**Célébration de la parole =10h30 à 11h30**

**Dîner de Noël= 12h30**

**Après-midi dansant (musiciens-chansons-danse)**

P.S. L'après-midi dansant est gratuit, bienvenue à tous.

### **Pour réservation :**

**Mme Marie-Marthe C. Gagnon (418-883-2855)**

**M. Yvon Dubé (418-883-4167) ou (418-883-4058)**

Tous les jeudis avant-midi, à la Maison sous le Clocher, nous vous offrons un conditionnement physique adapté suivi d'activités intellectuelles (9h30 à 11h30) et en après-midi, c'est à Honfleur, Salle Fleur de Lys, de 13h30 à 15h30.

**FERMETURE PENDANT LES FÊTES LE 16 DÉCEMBRE ET DE RETOUR MARDI LE 2 JANVIER 2017. LES DÎNERS REPRENDRONT MERCREDI LE 3 JANVIER 2017.**

P.S. Pour renseignements, contactez M. Yvon Dubé (418-883-4167).

**Site internet=centreviebellechasse.jimdo.com**

## CERCLE DE FERMIERES ST-HENRI

### **LES CFQ, DES LIENS D'APPRENTISSAGE TISSÉS SERRÉS!**



Chères Fermières,

Vous êtes invitées à notre souper de Noël, le mercredi 14 décembre, à 18h00, à la salle no 2 du Centre récréatif. Le coût est de 22\$. Un échange de cadeau d'une valeur de 15\$ aura lieu après le repas. Celles qui n'ont pas donné leur nom et qui sont intéressées peuvent communiquer avec Brigitte Berrigan au 418-882-2698 avant le 7 décembre. S'il y avait du mauvais temps, notre souper de Noël serait remis au lendemain.

Lors du parcours culturel, 26 personnes sont venues admirer nos tricots à l'aiguille, au crochet et au tricotin et nos pièces de tissage et de couture. Nous avons obtenu trois nouvelles Fermières. Nous disons bienvenue aux nouvelles membres.

N'oubliez pas que nous ramassons les goupilles de canettes, les attaches à pain, les cartouches d'encre vide et les vieux cellulaires pour Mira. Nous ramassons également les restes de laine et les restes de tricot de coton pour fabriquer les petits chapeaux de bébé pour l'Hôtel-Dieu-de-Lévis.

**Rachelle Bouchard, responsable communications**

## CENTRE D'ENTRAIDE FAMILIALE DE ST-HENRI... PANIERS DE NOËL

Bientôt décembre et il est temps de penser à se préparer pour la distribution des paniers de Noël. Tous ceux et celles qui désirent contribuer peuvent déposer leurs dons (denrées non périssables) aux endroits suivants :

- Marché IGA dès le 13 novembre
- Centre d'Entraide : tous les mercredis de 9h00 à 17h00
- Par l'intermédiaire de vos enfants, aux écoles Belleau et Gagnon : du 5 décembre au 15 décembre 2016

**AVIS IMPORTANT :** L'inscription pour un panier de Noël et l'inscription pour l'Arbre Enchanté doivent obligatoirement se faire d'ici le 5 décembre en téléphonant au (418) 882-0370. Passée ce délai, votre demande risque d'être refusée.

### **LA GUIGNOLÉE... LA GUIGNOLÉE**

Cette année, la Guignolée des Médias se tiendra du 8 au 11 décembre 2016. Pendant cet événement, les Chevaliers de Colomb et membres du comité Centre d'Entraide seront au Supermarché IGA afin d'y recueillir vos dons. Les montants recueillis serviront à la préparation des paniers de Noël. Merci de tout cœur de venir nous encourager.

N.B. Pour la période des Fêtes, le Centre sera fermé les mercredis 21 décembre et 28 décembre et sera ouvert à nouveau le mercredi 4 janvier 2016. Nous profitons de l'occasion pour souhaiter de JOYEUSES FÊTES à tous!



Du 25 novembre au 31 décembre prochains, Opération Nez rouge Bellechasse invite les citoyens à bien rentrer à la maison aux côtés de ses bénévoles, qui seront vêtus pour l'occasion de leur plus beau kit des Fêtes!

### **Partenariats gagnants**

Les quelques 70 000\$ amassés au cours des six dernières années ont permis de concrétiser différents projets pour la jeunesse de Bellechasse. Ces résultats ont été possibles grâce à la participation de généreux clients et commanditaires, sans oublier une précieuse équipe de bénévoles.

Rappelons que les dons des utilisateurs sont remis intégralement à des organismes partenaires dédiés à la jeunesse ou au sport. Cette année, il s'agit d'Alpha-Bellechasse, du Club optimiste de Ste-Claire, des Loisirs St-Vallier, de la Maison des jeunes de St-Henri et des Travailleurs de rue de Bellechasse. Les Loisirs de St-Lazare Inc. ont accepté d'être le maître d'oeuvre pour une septième année consécutive.

Encore cette année, les entreprises et les organismes de la région ont l'occasion de devenir Entreprise d'une soirée en fournissant deux équipes de bénévoles ou plus pour l'un ou l'autre des douze soirs d'opération : une bonne façon de renforcer les liens entre collègues! En échange, une visibilité leur sera offerte.

### **Bénévoles recherchés**

Toujours à la recherche de bénévoles, le comité organisateur invite les habitués, mais aussi les nouveaux, à s'inscrire afin de vivre l'expérience Opération Nez rouge pour une, deux ou plusieurs soirées! Une expérience unique attend les bénévoles, qui reconduiront à bon port les clients entre 20h et 4h du

matin pendant les douze soirs d'opération. Comme le veut la coutume, le service sera aussi offert la veille du jour de l'An, question de débiter l'année du bon pied. L'Opération Nez rouge Bellechasse : douze soirs de raccompagnement, douze occasions de porter fièrement votre plus beau kit des Fêtes, soit les fameux nez et dossard rouges! Quel sera votre soir?

### **Inscriptions : le bon vieux papier!**

Après une année-pilote avec l'inscription en ligne, le bon vieux formulaire papier revient en force! Au moment de lire ces lignes dans votre média préféré, les bénévoles des éditions antérieures recevront leur formulaire directement dans leur boîte postale. Allez y jeter un coup d'oeil pour voir; le comité organisateur vous garantit qu'il y est! Si vous en êtes à votre première participation, vous pourrez vous procurer le formulaire en ligne au [www.operationnezrouge.com](http://www.operationnezrouge.com).

### **Tout au bout des doigts grâce au web**

La population est invitée à utiliser l'application mobile pour obtenir les numéros de service (418 883-2222 ou sans frais 1-866-Desjardins) ou encore pour se programmer un rappel pour contacter la centrale et ainsi planifier un raccompagnement de fin de soirée. Consultez également notre page Facebook, laquelle contiendra différentes informations sur nos soirs d'opération.

### **Kiosque au marché de Noël de St-Lazare**

Les membres du comité organisateur 2016 seront présents lors du marché de Noël de St-Lazare, qui aura lieu le dimanche 20 novembre de 10h à 16h, afin de recueillir les inscriptions sur place et de répondre aux questions des bénévoles et des utilisateurs. Un rendez-vous à ne pas manquer!



### **CUEILLETTE DE LA SOLIDARITÉ 2016**

Cette année, la cueillette de la solidarité de Bellechasse-Etchemins (Guignolée des médias) se tiendra du 8 au 12 décembre prochain. Consultez les journaux régionaux ainsi que la page Facebook de la Cueillette pour connaître les différents endroits où vous pourrez apporter vos dons en denrées ou en argent.


Donnez ce que vous aimeriez recevoir dans vos paniers de Noël si vous étiez dans le besoin.

Faisons de cet événement un moment d'entraide, de solidarité et de générosité.

Merci de votre grande générosité.

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE  
BÉNÉVOLES POUR LA LIVRAISON  
DE LA POPOTE ROULANTE À :**  
**ST-Henri**  
**Des personnes de votre municipalité  
ont besoin de vous!**

Contactez  
**Mélissa Corriveau**  
**Entraide Solidarité Bellechasse**  
**418-883-3699**  
**1-877-935-3699 (sans frais)**



Vous cherchez un  
cadeau à offrir à  
Noël?

Rendez-vous sur le site [www.frigospleins.com](http://www.frigospleins.com) et participez à notre campagne de financement. En échange d'une contribution vous recevrez un cadeau équivalent ou presque à votre contribution chez l'un de nos partenaires!!!

**Nos partenaires!!**



**TEL-ÉCOUTE DU LITTORAL**

**Vous traversez des moments difficiles?  
Vous avez besoin de parler?  
Appelez-nous. Nous sommes là pour vous écouter!**

TEL-ÉCOUTE DU LITTORAL est un service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel,

Ouvert du lundi au vendredi de **18h00 à 3h00 du matin**,  
Samedi et dimanche de **midi à 3h00 du matin**.

Lévis et autre provenance: **418-838-4095**  
Bellechasse, L'Islet, Lotbinière, Montmagny  
et Nouvelle-Beauce : **1 877-559-4095 (sans frais)**

**ALARMES V.E.C.**  
(2013) INC.

**RÉSIDENTIEL  
AGRICOLE  
COMMERCIAL**



- Système d'alarme • Système d'intercom
- Système de surveillance par caméra accessible par internet
- Centrale d'alarme 24 H
- Système de contrôle d'accès
- Feu • Vol • Urgence
- Porcherie • Poulailier

**418.882.2469**  
Dominic Vallières / Gérald Vallières

**33, de la Concorde, C.P. 539  
St-Henri, QC G0R 3E0**

**[www.alarmevec.com](http://www.alarmevec.com)**



**LE SERVICE DE TRANSPORT DE PERSONNES  
DE LA RÉGION DE BELLECHASSE  
VOUS INFORME...**

Que le **transport adapté, collectif et interurbain**, sera fonctionnel durant la période des Fêtes, **sauf le 25 décembre 2016 et le 1<sup>er</sup> janvier 2017** où il n'y a pas de service.

Le bureau sera fermé du **24 décembre jusqu'au 8 janvier 2017** inclusivement. Donc, on demande à la clientèle qui aura besoin d'un transport durant cette période, bien vouloir communiquer avec nous avant le : **21 décembre 2016**.  
**Après cette date nous ne prendrons plus aucune réservation.**

Nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter une période des Fêtes remplie de belles surprises et de bonheur et une Nouvelle Année meilleure que l'année précédente.

**Marjolaine Henry**  
Coordonnatrice Service de transport de personnes  
**418-883-2437, 418-883-3347 et 418-883-4218**

# Claude Laliberté

PROPRIÉTAIRE



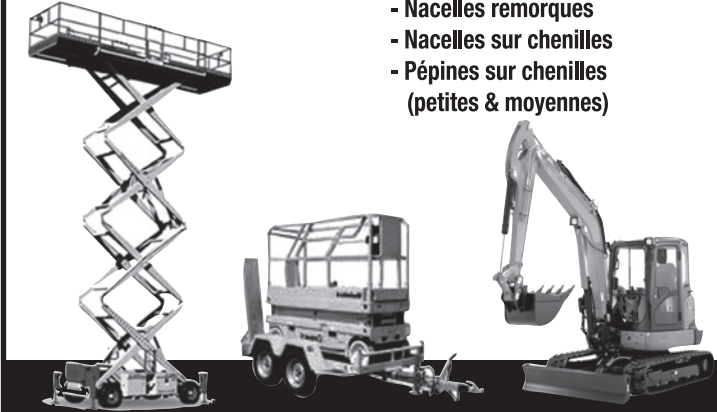
354, Boul. Campagna  
St-Henri (Qc)  
G0R 3E0

## Location de

- Locaux
- Machineries industrielles

## Vente et location à court et long terme

- Skyjack (intérieur & extérieur)
- Nacelles remorques
- Nacelles sur chenilles
- Pépines sur chenilles (petites & moyennes)



lalibert22@hotmail.com

Cell.: 418 858-2809 | Fax: 418 882-2809

## TRAVAILLEUR DE RANG

Depuis le début d'octobre, la région de Chaudière-Appalaches dispose du service d'un Travailleur de rang. Le concept de Travailleur de rang est semblable à celui du Travailleur de rue. Dans une approche préventive proactive, le Travailleur de rang se promène en milieu rural avec pour cible les agricultrices, les agriculteurs et leur famille, tout en incluant la communauté et le réseau social. Ainsi, il soutient et accompagne ces derniers dans diverses étapes de leur vie parfois plus difficiles.

Ainsi, cela peut signifier un suivi psychosocial par téléphone et/ou sous forme de rencontres au local de l'organisme dans la région Chaudière-Appalaches, à la ferme, etc. Les personnes pourront contacter Nancy Langevin par téléphone au 450-768-6995 ou par courriel aux adresses suivantes : [travailleurderang@hotmail.com](mailto:travailleurderang@hotmail.com) ou [lise@acfareseaux.qc.ca](mailto:lise@acfareseaux.qc.ca) ou sur Facebook à Nancy Langevin (Travailleur de rang). Il est également possible de visiter le site web de l'organisme au [www.acfareseaux.qc.ca](http://www.acfareseaux.qc.ca).

L'organisme Au Cœur des Familles agricoles (ACFA) situé à Saint-Hyacinthe est l'investigateur de ce projet-pilote. Sa mission est de créer et d'implanter des conditions de vie appropriées et favorables afin de vivre une meilleure santé globale en milieu rural, plus spécifiquement agricole. Merci de partager à vos proches et amis.

Des nouvelles de nos organismes



## NÉGOCIATIONS SUR LE BOIS D'ŒUVRE : LA FCCQ ET LA CHAMBRE DE COMMERCE BELLECHASSE-ETCHEMINS SALUENT LA NOMINATION DE RAYMOND CHRÉTIEEN

La Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) et la Chambre de commerce Bellechasse-Etchemins saluent la nomination de Raymond Chrétien, à titre de négociateur en chef pour le Québec dans le cadre des négociations sur le bois d'œuvre qui se poursuivent entre le Canada et les États-Unis. L'expérience, la notoriété et la crédibilité de M. Chrétien qui a notamment été ambassadeur du Canada dans plusieurs pays, dont les États-Unis, font de lui un candidat tout désigné pour réaliser ce mandat avec succès.

« Nous sommes heureux que le Québec ait choisi un émissaire de l'envergure de Raymond Chrétien qui, par sa longue feuille de route diplomatique, son talent de négociateur et sa connaissance du commerce international saura faire valoir la particularité du régime québécois sur le bois d'œuvre », ont déclaré M. Stéphane Forget, président-directeur général de la FCCQ et Yvon Laflamme, président, de la Chambre de commerce Bellechasse-Etchemins.

À la suite du dernier litige avec les États-Unis dans ce dossier, le Québec a fait preuve d'innovation en adoptant un nouveau système de mise en marché du bois qui permet de rendre nos pratiques conformes aux exigences américaines, tout en s'inscrivant dans un processus de développement durable qui assure une meilleure gestion de la ressource. Ce régime offre une réponse et des solutions aux contraintes commerciales qui ont généré plusieurs conflits avec les États-Unis au cours des dernières décennies.

Devant une nouvelle plainte des États-Unis, la FCCQ souhaite que les pourparlers en viennent rapidement à un accord qui tiendra compte de ce nouveau régime et qui maintiendra une exclusion pour certaines scieries québécoises situées près de la frontière américaine qui s'approvisionnent presque exclusivement dans les forêts du Maine.

« Nous sommes confiants que M. Chrétien saura faire valoir et mettre de l'avant les particularités du régime forestier québécois auprès des négociateurs canadiens afin qu'ils parviennent rapidement à un accord avec les États-Unis », ont conclu Stéphane Forget et Yvon Laflamme.

**Source Jean DeBlois, directeur général  
Chambre de commerce Bellechasse-Etchemin  
418-563-1131 [info@ccb-e.ca](mailto:info@ccb-e.ca)  
Michel Philibert  
Fédération des chambres de commerce du Québec  
514-844-9571, poste 3242 [michel.philibert@fccq.ca](mailto:michel.philibert@fccq.ca)**

**GET HIVER, INITIEZ VOS ENFANTS AU  
SKI DE FOND**

Du 15 janvier au 5 mars 2017

**PROGRAMME JACKRABBIT  
Pour les jeunes de 5 à 10 ans**



**96 \$**  
pour 8  
séances,  
équipement  
inclus !



**INFORMATION et  
INSCRIPTION**

☎ 418.469.2228poste101

✉ info@massifdusud.com

🌐 massifdusud.com/jackrabbit

## Concert de Noël

### « LUMIÈRE DE NOËL »

Rachelle Thibodeau, soprano, Émilie Baillargeon, soprano,  
Hélène Therrien, violoniste, David Croteau, violoncelliste,  
Andrée-Anne Caron, pianiste

**Quand :** 17 DÉCEMBRE 2016

**Lieu :** Église de St-Anselme

**Heure :** À compter de 20 h

**Coût :** En prévente à 15 \$ dès le  
10 novembre (20\$ à l'entrée)

**Information :** 418 885-4221 ou par courriel à  
l'adresse prebyst\_anselme@globetrotter.net

**Réparation de motoneige et VTT  
Mécanique automobile**

# Benoît Lambert auto inc

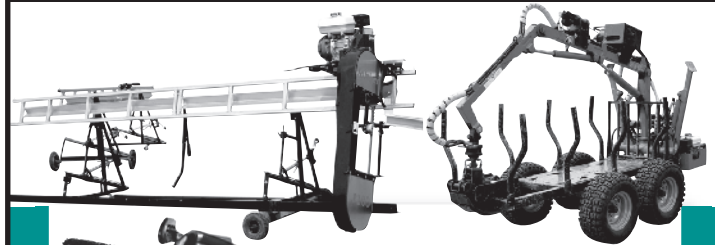
**Réparation de petits moteurs à essence.**

Souffleuse à neige • Tondeuse à gazon  
Scie mécanique • Etc.

**Vente de scie mécanique et débroussailleuse  
Moulin à scie portatif et chargeuse à bois**

**Liquidation**  
de vêtements et  
casques de motoneige

**50% de rabais**



Produits  
**efco**

2641, route Kennedy  
St-Henri, Qc G0R 3E0

Tél. 418 882-0445

**Appelez-nous pour plus d'informations**

# Royal

St-Henri  
20, rue de la Gare  
St-Henri-de-Lévis QC  
G0R 3E0

Tél.: 418 882-1314

Courriel: leroyal1@globetrotter.net

Mario Gagné, chargé de projets  
Tél.: 418 883-6912  
Courriel: mario.ga@videotron.ca

ÉDITIONS  
**Labonté**

Nom entreprise	Téléphone	Nom entreprise	Téléphone
Abattoir Rolland Pouliot & fils inc.	418-882-2370	Centre d'esthétique en remise à neuf automobile Carl Émond	418-802-2523
AD Boivin	418-882-1946	Centre d'esthétique d'Auto	418-882-2178
Aiguissages R.M. Rive-Sud inc.	418-882-2465	Centre du pneu Kennedy	418-882-2234
Alain Vallée comptable	418-700-1547	Céramiques Mathieu Arbour inc.	418-670-9635
Alarmes V.E.C.	418-882-2469	Claude Brochu	418-882-0443
Alcool anonyme	418-386-7267	Clinique d'Acupuncture Richard Létourneau	418-885-0011
Allen Entrepreneur Général inc.	418-882-2277	Clinique de Massothérapie Anne-Marie Jomphe	581-999-0180
Altesse Coiffure Stéphanie Grenier	418-700-1777	Clinique de soins infirmiers Marianne Lamontagne	418-700-0580
Atelier Michel Demers	418-882-2291	Clinique dentaire Saint-Henri	418-882-0221
Atelier Multi-Drive (1999) inc.	418-882-5115	Clinique médicale Saint-Henri	418-882-2268
Auto Excellence	418-882-0355	Coifferie Michaëlle	418-882-3530
Autobus B. Vallières	418-882-5953	Coiffure Nouvel Éclat	581-308-6847
Automobiles Norman Lee Pro Carrossier	418-882-2220	Comptabilité Nancy Bouffard	418-454-4846
Banque nationale du Canada	418-882-2264	Composts du Québec inc. (Les) - filiale de GSI	418-882-2736
Banquets Morin (Les)	418-882-5994	Confections Amélie Lacasse	418-882-0522
Bar Croteau	418-882-2405	Construction CHACAL inc.	418-956-3508
Benoît Lambert auto inc.	418-882-0445	Construction ER Plante	418-882-2193
Bleuetière Aux Fruits des champs	418-882-5283	Construction et rénovation LG inc.	418-571-2024
BME Techno Groupe Construction	418-895-0640	Construction M. Demers et fils inc.	418-882-0990
Boucherie Mario Allen	418-882-0909	Construction NR	418-891-1120
Boulangerie artisanale L'Ami d'Antan	418-882-0461	Construction & Rénovation Vincent Asselin	418-956-9969
Brochu Asselin Lajeunesse, notaires	418-882-3456	Construction Réjean Morin	418-882-6199
Broderie SA MI inc.	418-882-5272	Construction Serge Pouliot Inc.	418-833-6875
		Construction Sylvain Larose inc.	418-559-5467
		Cordonnerie St-Henri	418-882-2879
		Côté Décor - Home Staging	418-271-7101
		Couvre-planchers Dany Bélanger inc.	418-882-2928
		Couvre-toit D.R.	418-882-3712
		Déménagement AGB	418-833-8366
		Demers G Auto inc.	418-882-2377
		Déneigement Bruno Lessard	418-882-0664
		Déneigement Jastien	418-572-2748
		Déneigement Joey Lessard	418-905-2441
		Déneigement Roberge	418-882-6566
		Denturologiste Nolet Jalbert inc.	418-882-0427

**BRUNO MARCOUX ÉLECTRIQUE INC.**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Corporation des maîtres électriciens du Québec




- CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
- ENTRÉE ÉLECTRIQUE
- SPA - PISCINE
- SERVICE
- RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

R. B. Q. : 5660-1461-01

**BRUNO MARCOUX ÉLECTRIQUE INC.**  
St-Henri-de-Lévis  
Tél. : (418) 802-7242

Buffets chez Paule (Les)	418-882-0664
C'est juste des poils (toiletage animaux)	418-262-6121
CPE L'Amhironnelle	418-882-2831
Café Corazon	418-700-1333
Caisse Desjardins du Coeur de Bellechasse	418-885-4421
Casse-croûte chez Dave	418-882-0350
Centre de formation en montage de lignes	418-834-2463
Centre de formation professionnel en esthétique automobile Carl Émond	418-802-2523


Détails des entreprises sur [www.municipalite.saint-henri.qc.ca](http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca)

Nom entreprise	Téléphone	Nom entreprise	Téléphone
Dépanneur Pétro-Canada	418-895-0871	G.R. Service	418-882-6849
Direct Tire	418-609-0124	Garage Pierre Allaire	418-882-3675
Distribution DSA (2012) inc.	418-700-1056	Garage Raymond Larose	418-882-0423
Domaine Franco	418-882-2193	Gaz bar Ultramar	418-700-1771
DRF inc. (taille et récupération haies de cèdres)	418-945-1010	Genest pneus et mécanique	418-262-7522
	<b>ÉBÉNISTERIE S. POULIOT INC.</b> 250, Trait-Carré Ouest Saint-Henri Tél. : (418) 882-0744	Georges-Étienne Roy inc.	418-882-2504
		Germain Caron comptable	418-882-3453
			<b>GERVAIS ROY</b> Saint-Henri-de-Lévis Tél. : (418) 882-0444
École Belleau	418-834-2465	Gestion Felma	418-882-0550
École de langues - Langues Illico	418 806-8597	GoliathTech	418-700-1088
École d'équitation La Chevalerie	418-882-0669	Gouttières Laliberté	418-882-6813
École Gagnon	418-834-2468	Groupe-conseil en gestion agricole Lévis-Bellechasse	418-882-0306
Enduits Carapace inc. (Les)	418-882-0712	HJN Lefebvre	418-882-2564
Entreposage Etchemin	418-571-7632		
Entreposage Johanne Labbé et Mathieu Buteau	418-882-0967		<b>SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME PRIX DE REVIENT ET PERFORMANCE</b> Tél. : 418 895-0920 Tél. : 581 309-0845
Entreposage Kennedy	418-421-0059	Hôtel Motel Le Manoir	418-882-5174
Entreposage G. Gosselin	418-882-3462	I.G.A. Deraîche Saint-Henri	418-882-5375
Entreprises Gosselin & Chouinard (Les)	418-700-3534	Industries de meubles Classic 2002 inc. (Les)	418-882-0841
Entreprises Luc Mondoux inc. (Les)	418-882-0372	Inspect Habitation	418-580-2500
Epicerie L. Caron	418-882-2388	Institut Beauté Chantal Lecomte	418-882-6151
Équipements de ferme Raymond E. Laliberté (Les)	418-882-2408	Institut Cravate & Talons hauts	418-655-4356
Erablière Réal Bruneau	418-882-0630	Institut Marissa	418-882-0244
Etoile du cœur	418-882-0770	Institut Reflet Beauté	418-882-1978
Excavation Les Gravier Roy inc.	418-882-2509	Institut Solène Tremblay	418-882-0202
Excavation Stephan Roy inc.	418-882-2864	Jeld-Wen of Canada Ltd	418-882-2223
F.B. Entrepreneur Électricien	418-882-2249	Kognitiv-it inc.	418-934-8331
Fabri-Concept D.M. inc.	418-882-2122	Labonté Pare-brise d'auto	418-882-0851
Ferme Palyn	418-882-6184	Lave-auto automobile Carl Émond	418-802-2523
Finitions de béton SJ	418-882-0126	Lembex Import inc.	418-895-6333
Fix Auto	418-882-0333		
Forages Nella inc. (Les)	418-882-2002		
Forfaits Carlac	581-996-3099		
Fortier 2000 Itée	418-882-2205		

Détails des entreprises sur [www.municipalite.saint-henri.qc.ca](http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca)

Nom entreprise	Téléphone	Nom entreprise	Téléphone	
Marco Ancil Entrepreneur spécialisé ébénisterie	418-700-0735	Prévention d'Incendies A.B. Inc.	418-571-9690	
Martin Couture	418-563-3522	Produits métalliques Bussières	418-882-0812	
MCS Informatique inc.	418-882-2923	 <p><b>PUITS ARTÉSIENS ÉMILIE BLAIS</b> Saint-Henri Tél. : (418) 891-8021</p>		
Mécanique Auto MB	418-700-0990			
Melcy Coiffure	418-882-6400			
Ménage ton temps	581-983-5981			
Michel Lessard Débosselage Peinture	418-882-7448			
Mini-excavation André Gilbert	418-882-0862			
Mini-excavation Blouin	418-575-1760			
Monsieur Muffler	418-882-2320			
Motel Le Villageois	418-882-0434			
Multi-Soudure R.D.	581-888-8129		Réal Brochu inc.	418-882-0762
Nadeau & Associés Pneus et Mécanique	418-700-1330	Recouvrements métalliques Bussières	418-882-0811	
Ninja Média	581-777-0329	Rénovation Karl Mercier	418 895-6523	
Norac Transport	418-882-0457	Rénovation Lavertu et fils	418-882-0932	
Office municipal d'habitation de St-Henri	418-882-6157	Rénovations Mario Audesse	418 882-0201	
Olymel	418-882-2282	Répartitions A. Lessard	418-882-0606	
Optométrie Michèle Mercier	418-882-6345	Restaurant Le Sagittaire	418-882-0750	
Pavages St-Henri (Les)	418-882-6023	Resto Le P'tit Jeannot	418-882-0667	
Paysagiste S. Roberge	418-882-6566	Roland Caron & fils inc.	418-882-0457	
Pharmacie Marc Falardeau	418-882-2246	RONA L'outilleur agricole	418-882-2231	
Phoenix Services Environnementaux	418-882-0014	Royal St-Henri (Le)	418-882-1314	
Pierre-Luc Masson arpenteur-géomètre	418-254-0615	Salon Élisienne	418-882-2110	
Pilotis Excavation Lessard Inc.	418-882-0664	Salon funéraire Gonzague Valois – Groupe Garneau Thanatologue	418-839-8823	
Plante Agri-Concept inc.	418-882-3698	Salon d'épilation Diane Labrecque	418-683-6870	
Plomberie JPR inc.	418-882-6320	Salon Johanne Bellavance	418-882-0281	
Pneus KD.com	418-700-1157	Salon Lucia	418-882-0282	
 <p><b>Eric &amp; Daniel PNEUS SANS LIMITE INC.</b> www.pneussanslimite.com Tél. : (418) 882-8405 Tél. : (418) 882-8403</p>		Salon de coiffure Zone Style	418-554-3404	
			SAQ Agence (Dépanneur Pétro-Canada)	418-895-0871
			Services de comptabilité CG	418-882-0126
			Shine On Distribution Québec	418-802-2523
			S'IMPORT - Auto Importée Simon	418-882-0478
			Solution Comptabili-T Inc	418-570-0861
			Soudure Davco	418-570-0056
			Soudure Dion	418-882-2553
			Studio coiffure Dominique	418-882-0835
			Studio Delta	418-882-3569
Potager Yvanhoé Brochu	418-882-2342	Studio Pureté Beauté esthétique	418-700-0596	
Premier Horticulture Itée	418-882-0735	Tempérament Sauvage	418-882-0558	
Prestolam	418-882-2242	TMS Système	418-895-6877	

Détails des entreprises sur [www.municipalite.saint-henri.qc.ca](http://www.municipalite.saint-henri.qc.ca)

Nom entreprise	Téléphone
Toitures Normand Gagné	418-891-1120
Traiteur Pizza Guylou	418-882-0795
Transport Alain Roy inc.	418-882-2509
Transport d'Agrégats du Québec inc.	418-741-1010
	
<b>TRANSPORT EDDY LACASSE</b> eddylacasse@hotmail.com Tél. : (418) 882-7245	
Transport Serro	418-882-0074
Transport Stephan Roy	418-882-2864
Transport TriCam inc.	418-882-0059
Transport Saint-Isidore	418-882-5639
Valérie Fournier Photographe	418-700-0547

Nom entreprise	Téléphone
Verger et Vignoble Casa Breton	418-882-2929
Verger Saint-Patrice	418-882-2812
Viandes Délecta (Les)	418-882-0821
Villa Couture (La)	418-882-2600
Vitrierie Décor	418-882-2151
Vitrierie et vitres d'auto mobile	418-998-7778
Vitres et accessoires d'auto Chrystian Héту	418-895-0415
VOOBAN /réalisateur d'idées logicielles pour visionnaires	418-800-0027 #101


Mario Gagné, chargé de projets  
 Tél. : 418 883-6912  
 Courriel : mario.ga@videotron.ca



JUSQU'AU 31 OCTOBRE, PAYEZ LE

# PRIX COÛTANT

SUR TOUS NOS VÉHICULES NEUFS 2016-2017 EN INVENTAIRE

<p><b>NE PAYEZ RIEN</b>  <i>avant</i>  <b>L'AN PROCHAIN</b>  <small>AU FINANCEMENT À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF</small></p>	<p><b>FINANCEMENT</b>  <i>à partir de</i>  <b>0%</b>  <i>jusqu'à</i>  <b>84 MOIS</b></p>
<p><b>RABAIS</b>  <i>jusqu'à</i>  <b>20 000\$</b></p>	<p><b>PNEUS D'HIVER GRATUITS</b></p> 



## DEVENEZ CLIENT VIP

<b>REMISE AU SERVICE</b> SUR TOUS LES TRAVAUX	<b>SERVICE DE NAVETTE ET COURTOISIE GRATUIT</b>
<b>LAVAGE INT./EXT. GRATUIT</b>	<b>ENTREPOSAGE DE VOS PNEUS GRATUIT</b>
<b>ET BIEN PLUS ENCORE !</b>	

*Toujours le plus près de vous !*

# Daniel Paré

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

\*Allocation de 750\$ pour achat de pneus d'hiver. Le rabais peut varier selon le modèle ou version. Jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit. Offres sujettes à changement sans préavis du manufacturier. Modèles de base exclus. Photos à titres indicatifs. Détails en concession.

INFORMEZ-VOUS | MAGASINEZ EN LIGNE | **ST-MALACHIE** | **STE-MARIE**  
**LOCATION DISPONIBLE** | **DANIELPARE.COM** | **1 800 665-2855** | **1 888 387-7273**



# JE SUIS LE MIEUX ASSURÉ!

MEILLEUR SERVICE, MEILLEUR CHOIX, MEILLEUR PRIX



-  AUTO
-  HABITATION
-  ENTREPRISE

**LEMIEUX ASSURANCES**

Saint-Henri :  
186, rue Commerciale  
Saint-Henri (Québec) G0R 3E0

**418 882-0801**

CABINET DE SERVICES FINANCIERS

[lemieuxassurances.com](http://lemieuxassurances.com)

**Garage JC Lachance**



Monsieur Muffler St-Henri

Jean-Philippe et Brigitte, propriétaires  
34 1/2 Route Kennedy St-Henri (Qc) G0R 3E0  
Tél. : 418 882-2320 • Fax : 418 882-0808

FREINS  
SILENCIEUX

ALIGNEMENT  
PNEUS

SUSPENSION  
AIR CLIMATISÉ



Vos partenaires en matière de produits de béton préfabriqués



146, rue Commerciale  
Saint-Henri-de-Lévis (Québec)  
G0R 3E0  
Tél. : 418 882-2205  
Télé. : 418 882-2067

studio  
*Pureté Beauté*  
esthétique

Tout au même endroit

NOUVEAUX SERVICES

- Électrolyse et soins des pieds traitement des mycoses (avec reçu)
- Photorajeunissement - Microblading - Photoépilation
- Peelings - Soins du visage spécialisés - Maquillage personnalisé
- Pose de cils - Épilation à la cire et au sucre - Massothérapie
- Pose d'ongle et vernis U.V. - Manucure - Beauté des pieds

**25% de rabais**

sur tout soin esthétique avant le 15 décembre  
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

SUR RENDEZ-VOUS  
144, route Campagna St-Henri • 418.700.0596

RBO: 5601-3956-01

**Construction Sylvain Larose inc.**  
Entrepreneur général  
**(418) 559-5467**

- Résidentiel
- Commercial
- Rénovation
- Conception de plan

**A louer**  
Grand 4 1/2  
Saint-Anselme  
690\$/mois climatisation  
Insonorisation supérieur

**Lebeau**  
Vitres d'autos

CE MARCHAND LOCAL DEVIENT UN CENTRE DE SERVICE  
**DUKO**  
**Lebeau**  
Vitres d'autos

**Accessoires autos**  
**Vitres d'autos et camions**  
**Rembourrage-automobile**  
**SERVICE MOBILE**

**Lebeau Vitres d'autos**<sup>MD</sup>  
98, boul. Campagna, St-Henri, Qc G0R 3E0  
[leb6619@belroncanada.com](mailto:leb6619@belroncanada.com)  
[lebeau.ca](http://lebeau.ca)

Valère Santerre & Carole Tremblay  
Propriétaires  
**418 882-0851**  
**FAX : 418 882-5439**

# Brochu Asselin Lajeunesse, Notaires



Josianne Asselin, Jessie Labrecque, Chantal Brochu, Isabelle Lajeunesse, Annie Pelletier

17, route du Président-Kennedy, Saint-Henri, Québec G0R 3E0  
Tél. : 418 882-3456 www.notairesbal.com



**Germain Caron**  
Comptable, B.A.A. Le. Sc. Ctb.

Comptabilité - Fiscalité  
Corporation, particulier

17, route Kennedy  
Saint-Henri (Québec) G0R 3E0  
Tél.: 418 882-3453  
Télé.: 418 882-3454  
Courriel: gcaron.ctb@videotron.ca

## TOITURES

R.B.Q. : 5651-7550-01

### CONSTRUCTION M. DEMERS & FILS INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Tél. : 418 882-0990 Cell. : 418 929-6059

- CONSTRUCTION DE MAISONS NEUVE
- COUVERTURES DE BARDEAUX
- TÔLE ET MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
- RÉPARATIONS DE TOUS GENRES
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

[www.toituresmdemers.com](http://www.toituresmdemers.com)

URGENCE  
24/7

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

## LOCATION NG & FILS

LOCATION D'OUTILS ET DE REMORQUES  
SERVICE DE LIVRAISON

418 700-1707

[locationng@videotron.ca](mailto:locationng@videotron.ca)

2733 route Kennedy, St-Henri (Lévis) G0R 3E0

Nancy et Ghislain pour vous servir



- Excavatrice • Location de remorque
- Fendeuse à bois • Sableuse de plancher
- Réparation de petit moteur
- Service de fax et photocopies couleurs

**NOUVEAU  
DÉCOLLEUSE  
À CÉRAMIQUE**

**Location d'outils de tout genre**

## Plomberie J.P.R.

SALLE DE MONTRE  
pour mieux  
vous servir

2511, route Kennedy  
Saint-Henri, Québec  
G0R 3E0

Tél.: 418 882-6320  
Fax: 418 882-6311

[info@plomberiejpr.com](mailto:info@plomberiejpr.com)



Membre  
**CMMTQ**  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

Licence R.B.Q.: 5599-7589-01



## CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN.COM

R.B.Q.: 8262-2275-48

PORTES OUVERTES LES DIMANCHES



TERRAINS À VENDRE  
MAISONS, JUMELÉS ET CONDOS  
MODÈLES À VISITER  
CONFECTION DE PLAN  
SELON VOTRE BUDGET  
SERVICE DE DÉCORATION

418 882.6199  
418 573.1588

[www.rejeanmorin.com](http://www.rejeanmorin.com)



RBQ : 5586-2221

## LES ENTREPRISES FRÉDÉRIC BOIVIN 2008 inc. ENTREPRENEUR / ÉLECTRICIEN

Résidentiel-Commercial-Industriel

Tél.: 418 882-2249 Cell.: 418 891-1370 Fax: 418 700-0804  
210, rue du Parc, Saint-Henri, G0R 3E0  
[boivinelectrique@gmail.com](mailto:boivinelectrique@gmail.com)



### Pourquoi vous déplacer?

Remplacement et réparation  
de pare-brise directement chez-vous  
sans frais supplémentaires

Recevez 125\$ en argent  
pour votre vieux pare-brise

Aussi offert  
Verre de meuble,  
Thermos, moustiquaire etc.

[www.vitrieriemobile.com](http://www.vitrieriemobile.com)  
103, de la Rive, Saint-Henri

Jean Boutin  
cell : 418 998-7778